


<b>DE</b>	<b>BEDIENUNGSANLEITUNG &amp; SICHERHEITSHINWEISE</b>	<b>2</b>
<b>EN</b>	<b>SAFETY INSTRUCTIONS &amp; INSTRUCTION MANUAL</b>	<b>9</b>
<b>CZ</b>	<b>NÁVOD K OBSLUZE &amp; BEZPEČNOSTNÍ POKYNY</b>	<b>16</b>
<b>HR</b>	<b>PRIRUČNIK ZA RAD &amp; SIGURNOSNE UPUTE</b>	<b>23</b>
<b>HU</b>	<b>HASZNÁLATI UTASÍTÁS &amp; BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK</b>	<b>30</b>
<b>IT</b>	<b>ISTRUZIONI PER L'USO &amp; ISTRUZIONI DI SICUREZZA</b>	<b>37</b>
<b>SLO</b>	<b>NAVODILA ZA UPORABO &amp; VARNOSTNA NAVODILA</b>	<b>44</b>




- DE Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch und heben Sie diese für den späteren Gebrauch gut auf.
- EN Read the operating instructions carefully before using the appliance and keep them in a safe place for future reference.
- CZ Před uvedením do provozu si pečlivě přečtěte návod k obsluze a uschovejte jej na bezpečném místě pro pozdější použití.
- HR Prije uporabe pažljivo pročitajte upute za uporabu i sačuvajte ih za kasniju uporabu.
- HU Üzembe helyezés előtt figyelmesen olvassa el a kezelési útmutatót, és későbbi használatra biztonságos helyen őrizze meg.
- IT Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima della messa in funzione e conservarle in un luogo sicuro per un uso successivo.
- SLO Pred zagonom natančno preberite navodila za uporabo in jih shranite na varnem mestu za poznejšo uporabo.



### Sicherheitshinweise

- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind 8 Jahre oder älter und unter Beaufsichtigung.
- Kinder unter 8 Jahre sind vom Gerät und dessen Anschlussleitung fernzuhalten.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch in geschlossenen Räumen ausgelegt. Verwenden Sie es nicht im Freien.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Badezimmer oder in anderen Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit.
-  Tauchen Sie das Gerät, die Basis sowie das Netzkabel niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. **STROMSCHLAGGEFAHR!**
- Der elektrische Kontakt an der Gerätebasis muss vor Spritzwasser und vor überlaufendem Wasser geschützt werden.
- Basis und Außenseite des Gerätes dürfen nicht nass werden.
- Platzieren Sie das Gerät nicht auf oder neben heißen Oberflächen wie z.B. Herdplatten, auch nicht neben anderen Wärmequellen wie z. B. Öfen, Radiatoren und schützen Sie es vor direkter Sonnenbestrahlung.
- Stellen Sie das Gerät immer auf ebene Flächen.
- Stellen Sie das Gerät nie auf weiche, leicht entflammable Unterlagen, wie z. B. Teppiche, Zeitungen, Tisch-Sets, etc.
- Stellen Sie keine Gegenstände oder anderen Elektrogeräte auf das Gerät.
- Stellen Sie keine mit Wasser oder anderer Flüssigkeit gefüllten Behälter auf das Gerät.
- Stellen Sie keine brennenden Kerzen auf das Gerät.
- Ziehen Sie niemals am Stromkabel, wenn Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen wollen, sondern fassen Sie immer den Stecker.
- Fassen Sie das Gerät, das Stromkabel oder den Netzstecker nie mit nassen oder feuchten Händen an – Stromschlaggefahr!
- Fassen Sie die Spitzen des Steckers nicht an, wenn Sie das Gerät ausstecken.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht von der Arbeitsfläche hinunter hängen.
- Ziehen Sie immer den Netzstecker,
  - wenn Sie das Gerät nicht mehr verwenden,
  - bei Störungen während des Betriebes,
  - bei jeder Reinigung,

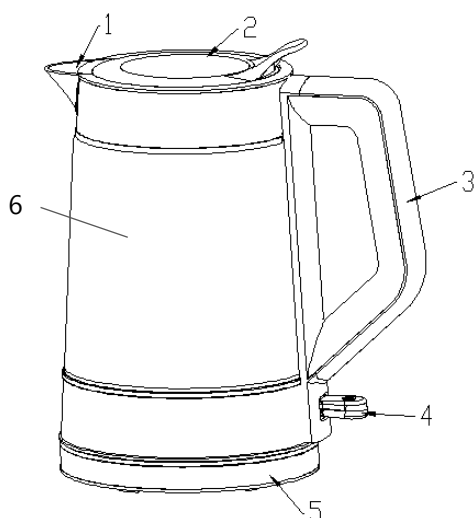
- Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Betrieb bestimmt, sondern ausschließlich für den Gebrauch im Haushalt, in Kaffeeküchen von Büros oder Werkstätten sowie in Appartement-Häusern, Frühstückspensionen, Motels oder Bed & Breakfast Einrichtungen, o. Ä.
- Verwenden Sie das Gerät nur für die in dieser Anleitung beschriebenen Funktionen. Eine anderweitige Verwendung führt eventuell zu Beschädigungen am Gerät.
- Ein Umbauen oder eine Verändern des Produktes ist aus Sicherheitsgründen nicht erlaubt.
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fallen aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Öffnen Sie das Gehäuse des Gerätes nicht, im Inneren befinden sich keine Bedienelemente.
- Reparaturen an Elektrogeräten müssen von Fachkräften durchgeführt werden, da Sicherheitsbestimmungen zu beachten sind und um Gefährdungen zu vermeiden.
- Überprüfen Sie die Netzanschlussleitung regelmäßig auf Beschädigungen. Wenn sie beschädigt ist, darf das Gerät nicht in Betrieb genommen werden. Bringen Sie es zur Reparatur zu einer autorisierten Fachwerkstätte.
- Das Gerät darf nur zum Kochen von Wasser verwendet werden. Beim Erwärmen von Milch, kohlenensäurehaltigen Getränken oder anderen Flüssigkeiten kann das Gerät beschädigt werden.
- Verschieben Sie das Gerät nicht, wenn es in Betrieb ist.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, wenn es in Betrieb ist.
- Greifen Sie niemals mit den Händen ins Wasser im Kessel – Verbrühungsgefahr!
- Befüllen Sie das Gerät ausschließlich mit kaltem Wasser.
- Schalten Sie das Gerät immer aus, bevor Sie es mit Wasser befüllen.
- Der Wasserpegel muss zwischen der Markierung „MIN“ und „MAX“ liegen.
- Der Wasserbehälter darf nur mit der mitgelieferten Gerätebasis betrieben werden.
- Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie es von der Basis nehmen.
- Achten Sie stets darauf, dass der Deckel fest verschlossen ist und öffnen Sie diesen während des Betriebes nicht.
-  Der Wasserbehälter des Gerätes wird bei Kochvorgang heiß, berühren Sie diesen daher nicht. Auch durch austretenden Wasserdampf besteht Verbrennungsgefahr.
- Bitte beachten Sie, dass es nach Gebrauch eine Weile dauert, bis das verdeckte Heizelement im Inneren des Gerätes abgekühlt ist.
- Obwohl das Gerät mit einem entsprechendem Schutzmechanismus ausgestattet ist, der bewirkt, dass es sich bei Verwendung ohne Wasser automatisch ausschaltet, sollte dies nicht versucht werden. Das Gerät könnte dadurch beschädigt werden.



**ACHTUNG:**

Bei Schäden, die durch unsachgemäße Bedienung resultierend aus der Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung oder der Sicherheitshinweise entstehen, erlischt der Garantieanspruch.

## Beschreibung



- 1) Ausgusszotte mit Sieb
- 2) abnehmbarer Deckel mit Einfüllklappe
- 3) Griff
- 4) Ein-/Ausschalter
- 5) Gerätebasis mit Netzkabel und Vorrichtung für Kabelaufwicklung auf der Unterseite
- 6) Glaskörper mit Wasserstandsanzeige

### Kabelaufwicklung

---

Auf der Unterseite der Gerätebasis befindet sich eine Vorrichtung zum Aufwickeln des Kabels. Wickeln Sie das Kabel immer nur so weit ab, wie notwendig. Vermeiden Sie, dass das Kabel von der Arbeitsfläche hängt, um zu vermeiden, dass Kinder ev. daran Ziehen und sich verbrühen.

### Bestimmungsgemäßer Gebrauch:

---

- Das Gerät ist ausschließlich zum Erhitzen von reinem, kaltem Wasser ausgelegt.
- Jeder andere Gebrauch als der in der Anleitung beschriebene gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Beschädigungen am Gerät und schweren Verletzungen führen.
- Das Gerät ist nicht zum Erhitzen von anderen Lebensmitteln, Flüssigkeiten oder Getränken wie z. B. Kaffee, Tee geeignet.

### Überhitzungsschutz / Trockengehschutz:

---

Der eingebaute Temperaturregler regelt die automatische Abschaltung und schützt das Gerät vor Überhitzung. Dies ist der Fall, wenn das Gerät ohne Wasser eingeschaltet wurde, oder wenn das Gerät stark verkalkt ist. Tritt dieser Fall ein, lassen Sie das Gerät komplett auskühlen, falls notwendig entkalken Sie es, bevor Sie es wieder in Betrieb nehmen.

## Vor der Verwendung

### Gerät auspacken:

---

- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial.
- Verpackungsmaterialien wie Plastiktüten oder Styroporsteile sind für Kinder gefährlich. Halten Sie diese Teile daher von Kindern fern. **ERSTICKUNGSGEFAHR!**
- Viele Verpackungsmaterialien werden einer Wiederverwertung zugeführt – achten Sie daher auf die richtige Entsorgung, Sie leisten dabei einen wichtigen Beitrag für den Umweltschutz.

### Netzanschluss:

---

- Das Gerät darf nur an eine vorschriftsmäßig installierte, frei zugängliche Schutzkontaktsteckdose angeschlossen werden.
- Die Netzspannung muss der auf dem Typenschild des Gerätes angegebenen Spannung entsprechen: 220-240 V ~ 50/60 Hz.
- Das Gerät entspricht den Richtlinien, die für die CE Kennzeichnung verbindlich sind.

### Vor der ersten Verwendung:

---

- Kontrollieren Sie das Gerät und das Netzkabel auf eventuelle Beschädigungen. Sollte das Gerät beschädigt sein, darf es nicht in Betrieb genommen werden.
- Aus hygienischen Gründen empfehlen wir vor der ersten Verwendung den Wasserkocher bis zur Markierung „MAX“ mit reinem, kaltem Wasser zu befüllen, dieses aufkochen und wegschütten.

## Bedienung

### Wasser kochen:

---

1. Nehmen Sie den Wasserbehälter von der Gerätebasis.
2. Lassen Sie kaltes Wasser durch die Einfüllklappe am Deckel einlaufen. Die Füllmenge kann an der Skala am Glaskörper abgelesen werden. Achten Sie darauf, dass die Füllmenge zwischen „MIN“ = 0,5 l und „MAX“ = 1,7 l liegen muss. Die Klappe des Deckels schließt automatisch, wenn kein Wasser mehr durchläuft.
3. Zum Wasser Einfüllen können Sie den Gerätedeckel auch komplett abnehmen. Drücken Sie den Deckel in diesem Fall nach Einfüllen des Wassers wieder auf den Wasserbehälter.
4. Wickeln Sie das Netzkabel von der Aufwickelvorrichtung auf der Unterseite der Gerätebasis und stecken Sie den Netzstecker ein.
5. Stellen Sie den Wasserbehälter auf die Basis.
6. Drücken Sie den Ein-Ausschalter unter dem Griff nach unten, um das Gerät einzuschalten. Die blaue LED Betriebs-beleuchtung leuchtet auf.

7. Das Gerät beginnt mit dem Erhitzen des Wassers und schaltet sich automatisch aus, wenn das Wasser kocht. Der Ein-/Ausschalter springt wieder nach oben und die Betriebsanzeige erlischt.
8. Wollen Sie das Gerät ausschalten, bevor das Wasser kocht, drücken Sie den Ein-/Ausschalter händisch nach oben.
9. Heben Sie den Glas-Wasserbehälter am Griff von der Basis und gießen Sie das Wasser heraus. Achten Sie dabei darauf, dass Sie sich nicht durch Spritzer oder Dampf verbrennen.
10. Ziehen Sie den Netzstecker.
11. Entleeren Sie den Wasserbehälter immer komplett.

#### **Beachten Sie:**

- Ziehen Sie immer den Netzstecker, bevor Sie Wasser einfüllen oder entleeren.
- Wenn Sie den Wasserbehälter mehr als bis zur Markierung MAX befüllen kann es vorkommen, dass das Gerät automatisch abschaltet.
- Lassen Sie das Gerät während des Betriebs nie unbeaufsichtigt!




#### **ACHTUNG VERBRENNUNGSGEFAHR!**

- Während des Kochvorgangs darf der Gerätedeckel nicht geöffnet werden!
- Beim Ausgießen von heißem Wasser kann Wasserdampf aufsteigen!

## Wartung und Pflege

#### **Reinigung:**

---

- Ziehen Sie vor der Reinigung immer den Netzstecker aus der Steckdose!
- Lassen Sie das Gerät komplett auskühlen.
-  Der Wasserbehälter und die Gerätebasis mit Netzkabel und Stecker dürfen niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden. STROMSCHLAGGEFAHR!
- Achten Sie darauf, dass die elektrischen Teile (Kontakte an der Basis) nicht nass werden.
- Die Außenseite des Gerätes und das Netzkabel reinigen Sie bei Bedarf mit einem leicht feuchten Tuch, eventuell kann etwas Spülmittel verwendet werden.
- Klicken Sie das Sieb aus der Ausgusszotte und spülen Sie es unter fließendem Wasser ab. Trocknen Sie es ab und klicken Sie es wieder ein.
- Wischen Sie die Heizplatte im Inneren mit einem trockenen Tuch aus.
- In der Ausgusszotte befindet sich ein Sieb. Das Sieb hält mögliche Rückstände im Wasser und auch Kalkteilchen zurück. Nehmen Sie dieses Sieb zum Reinigen heraus. Drücken Sie dazu den Haken, der in die Ausgusszotte ragt, leicht nach unten und ziehen Sie das Sieb nach innen heraus. Setzen Sie das Sieb nach dem Reinigen wieder in Position.
- Verwenden Sie keinesfalls scharfe, scheuernde, alkohol- oder benzinhaltige Reinigungsmittel. Außerdem sollten keine harten Bürsten oder Reinigungsutensilien mit Metall verwendet werden.
- Wenn Sie das Gerät für längere Zeit nicht verwenden, verstauen Sie es gereinigt und trocken im Karton ein einem trockenen, staubfreien, für Kinder unzugänglichen Platz.

## Entkalkung:

- Die Häufigkeit der notwendigen Entkalkung hängt vom Härtegrad des Wassers und der Häufigkeit der Verwendung ab.
- Schaltet das Gerät aus, bevor das Wasser kocht, ist eine Entkalkung nötig. Kalkablagerungen sind auch deutlich am Geräteboden zu erkennen.
- Kalkablagerungen am Boden vermindern die Effizienz, daher muss rechtzeitig entkalkt werden.
- Im Handel sind Entkalkungsmittel auf Zitronensäurebasis erhältlich. Dosieren Sie diese nach Anleitung.

## Beachten Sie:

Ein eventueller Garantieanspruch erlischt automatisch, wenn das Gerät nicht zeitgerecht entkalkt wird und dadurch Fehlfunktionen auftreten.

## Technische Daten

Betriebsspannung:	AC 220-240V ~ 50-60Hz
Leistung:	1850 – 2200 Watt
Füllmenge:	0,5 – 1,7 l
Gerätemaße (BxHxT):	22,5 x 25,6 x 15 cm
Gewicht:	ca. 1,06 kg



\*Tippfehler, Design- und technische Änderungen vorbehalten;

## Hinweise zum Umweltschutz



Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, in der Gebrauchsanleitung oder auf der Verpackung weist darauf hin.

Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wieder verwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten, leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt.

Bitte fragen Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung nach der zuständigen Entsorgungsstelle.

## Gewährleistung / Garantie

Neben der gesetzlichen Gewährleistung gewähren wir auf dieses Gerät 24 Monate Garantie, gerechnet ab Ausstellungsdatum der Rechnung bzw. des Lieferscheines. Innerhalb dieser Garantiezeit werden bei Vorlage der Rechnung bzw. des Lieferscheines alle auftretenden Herstellungs- und/oder Materialfehler kostenlos durch Instandsetzung und/oder Austausch der defekten Teile, bzw. (nach unserer Wahl) durch Umtausch in einen gleichwertigen, einwandfreien Artikel reguliert. Voraussetzung für eine derartige Garantieleistung ist, dass das Gerät sachgemäß behandelt und gepflegt wurde. Über unsere Garantieleistungen hinausgehende Ansprüche sind ausgeschlossen. Die Garantie schließt im berechtigten Fall nur die Reparatur des Gerätes ein. Weitergehende Ansprüche sowie eine Haftung für eventuelle Folgeschäden sind grundsätzlich ausgeschlossen. Keine Garantie kann übernommen werden für Teile, die einer natürlichen Abnutzung unterliegen bzw. bei Schäden, die auf Stoß, fehlerhafte Bedienung, Einwirkung von Feuchtigkeit oder durch andere äußere Einwirkungen oder auch auf Eingriff nicht autorisierter Dritter zurückzuführen sind. Im Garantiefall ist das Gerät mit Rechnung oder Lieferschein, bei Ihrem Fachhändler zu reklamieren.

**Silva-Schneider Handelsges.m.b.H.**  
**Karolingerstraße 1**  
**A-5020 Salzburg**  
[office@silva-schneider.at](mailto:office@silva-schneider.at)

### **Gewährleistung:**

---

Die Gewährleistung ist ausdrücklich im Gesetz festgelegt und betrifft nur Mängel, die zum Zeitpunkt der Übergabe der Waren bestanden haben. Der Anspruch richtet sich immer gegen den Vertragspartner (Händler), der die Behebung des Mangels kostenlos (für den Konsumenten) durchführen beziehungsweise veranlassen muss.


### **Garantie:**


---

Die Garantie ist eine freiwillige, vertragliche Zusage des Herstellers (Generalimporteurs), für die es weder inhaltliche noch formale Mindestanforderungen gibt. Viele Garantien umfassen aber nur einen Teil der Kosten, die bei Mängelbehebung entstehen, dafür gelten sie aber in der Regel für alle Mängel, die innerhalb einer bestimmten Frist auftreten.



### Safety instructions

- The appliance can be used by children aged from 8 years and above and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they are supervised or have been instructed on how to use the appliance safely and understand the resulting hazards.
- Cleaning and user maintenance shall not be carried out by children unless they are 8 years or older and under supervision.
- Children under 8 years of age must be kept away from the device and its connecting cable.
- Children must not play with the device.
- This device is designed for indoor use only. Do not use it outdoors.
- Do not use the device in the bathroom or other rooms with high humidity.
-  Never immerse the device, the base or the power cord in water or other liquids.  
**RISK OF ELECTRIC SHOCK!**
- The electrical contact on the base of the device must be protected from splashes and overflowing water.
- The base and outside of the device must not get wet.
- Do not place the device on or near hot surfaces such as stovetops, or near other heat sources such as ovens or radiators, and protect it from direct sunlight.
- Always place the device on flat surfaces .
- Never place the device on soft, easily flammable surfaces such as carpets, newspapers, placemats, etc.
- Do not place any objects or other electrical devices on the device.
- Do not place any containers filled with water or other liquids on the device.
- Do not place any burning candles on the device.
- When unplugging the appliance, never pull on the power cord; always grasp the plug.
- Never touch the device, the power cable or the power plug with wet or damp hands – risk of electric shock!
- Do not touch the tips of the plug when unplugging the device.
- Do not let the power cord hang down from the work surface.
- Always unplug the power cord
  - if you no longer use the device,
  - in the event of disruptions during operation,
  - with every cleaning,
- The device is not intended for commercial use, but exclusively for use in the home, in coffee kitchens in offices or workshops, as well as in apartment buildings, bed and breakfasts, motels or bed & breakfast establishments, etc.
- Only use the device for the functions described in this manual. Any other use may result in damage to the device.

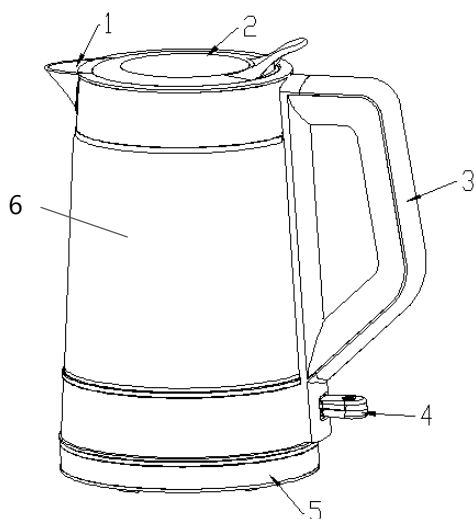
- Modifying or altering the product is not permitted for safety reasons.
- Handle the product with care. It may be damaged by impacts, blows or falls from even a small height.
- Do not open the housing of the device; there are no controls inside.
- Repairs to electrical appliances must be carried out by qualified personnel in order to comply with safety regulations and avoid hazards.
- Check the power cable regularly for damage. If it is damaged, the device must not be used. Take it to an authorized specialist workshop for repair.
- The appliance may only be used to boil water. Heating milk, carbonated drinks or other liquids may damage the appliance.
- Do not move the device when it is in operation.
- Do not leave the appliance unattended when it is in use.
- Never put your hands in the water in the kettle – risk of scalding!
- Only fill the device with cold water.
- Always switch off the device before filling it with water.
- The water level must be between the “MIN” and “MAX” marks.
- The water tank may only be operated with the supplied device base.
- Turn off the device before removing it from the base.
- Always make sure that the lid is tightly closed and do not open it during operation.
-  The appliance's water tank becomes hot during the cooking process, so do not touch it. There is also a risk of burns from escaping steam.
- Please note that after use it takes some time for the hidden heating element inside the device to cool down.
- Although the appliance is equipped with a safety mechanism that switches it off automatically if it is used without water, this should not be attempted as this could damage the appliance.



**DANGER:**

Any damage caused by improper use resulting from failure to follow these operating instructions or the safety instructions will void the warranty.

## Description



1. Pouring spout with sieve
2. removable lid with filling flap
3. Handle
4. On/off switch
5. Device base with power cable and device for cable winding on the bottom
6. Glass body with water level indicator

## **Cable winding**

---

There is a cable winding device on the underside of the appliance base. Only unwind the cable as far as necessary. Avoid letting the cable hang from the work surface to prevent children from pulling on it and scalding themselves.

## **Intended Use:**

---

- The device is designed exclusively for heating pure, cold water.
- Any use other than that described in the instructions is considered improper and may result in damage to the device and serious injury.
- The device is not suitable for heating other foods, liquids or drinks such as coffee or tea.

## **Overheating protection / dry running protection:**

---

The built-in temperature controller regulates the automatic switch-off and protects the device from overheating. This is the case if the device was switched on without water or if the device is heavily calcified. If this happens, let the device cool down completely and descale it if necessary before using it again.

## **Before use**

---

### **Unpacking the device:**

---

- Remove the packaging material.
- Packaging materials such as plastic bags or polystyrene parts are dangerous for children. Therefore, keep these parts away from children. **HAZARD OF SUFFERING!**
- Many packaging materials are recycled – so make sure they are disposed of correctly, as you are making an important contribution to protecting the environment.

### **Mains connection:**

---

- be connected to a correctly installed, freely accessible safety socket.
- The mains voltage must correspond to the voltage indicated on the rating plate of the device: 220-240 V ~ 50/60 Hz.
- The device complies with the directives that are binding for the CE marking.

## Before first use:

---

- Check the device and the power cable for any damage. If the device is damaged, it must not be used.
- For hygienic reasons, we recommend that you fill the kettle with clean, cold water up to the "MAX" mark before using it for the first time, bring it to the boil and then throw it away.

## Service

---

### Boil water:

---

1. Remove the water tank from the base of the device.
2. Let cold water run through the filling flap on the lid. The filling level can be read on the scale on the glass body. Make sure that the filling level must be between "MIN" = 0.5 l and "MAX" = 1.7 l. The flap on the lid closes automatically when no more water flows through.
3. You can also remove the device cover completely to fill it with water. In this case, press the cover back onto the water tank after filling it with water.
4. Unwind the power cord from the winder on the bottom of the base and plug in the power cord.
5. Place the water tank on the base.
6. Press the on/off switch under the handle down to switch the device on. The blue LED operating light lights up.
7. The device starts heating the water and switches off automatically when the water boils. The on/off switch jumps back up and the power indicator goes out.
8. If you want to switch off the device before the water boils, press the on/off switch up manually.
9. Lift the glass water container from the base by the handle and pour out the water, being careful not to burn yourself with splashes or steam.
10. Unplug the power cord.
11. Always empty the water tank completely.

### Please note:

- Always unplug the appliance before filling or emptying water.
- If you fill the water tank more than the MAX mark, the device may switch off automatically.
- Never leave the device unattended during operation!




### **CAUTION: RISK OF BURNS!**

- The appliance lid must not be opened during the cooking process!
- When pouring hot water, steam can rise!

## Maintenance and Care

### Cleaning:

---

- Always unplug the appliance from the power socket before cleaning!
- Allow the device to cool down completely.
-  The water tank and the device base with power cable and plug must never be immersed in water or other liquids. RISK OF ELECTRIC SHOCK!
- Make sure that the electrical parts (contacts on the base) do not get wet.
- If necessary, clean the outside of the device and the power cable with a slightly damp cloth; you may also want to use a little washing-up liquid.
- Click the strainer out of the spout and rinse it under running water. Dry it and click it back in.
- Wipe the inside of the heating plate with a dry cloth.
- There is a sieve in the spout. The sieve catches any residue in the water and also limescale particles. Remove this sieve to clean it. To do this, press the hook that protrudes into the spout slightly downwards and pull the sieve out inwards. Put the sieve back in position after cleaning.
- Never use harsh, abrasive cleaning agents, alcohol or petrol. Also, do not use hard brushes or metal cleaning utensils.
- If you do not use the device for a long period of time, store it clean and dry in the box in a dry, dust-free place out of the reach of children.

### Descaling:

---

- The frequency of necessary descaling depends on the hardness of the water and the frequency of use.
- If the device switches off before the water boils, descaling is necessary. Limescale deposits are also clearly visible on the bottom of the device.
- Limescale deposits on the floor reduce efficiency, so descaling must be done in a timely manner.
- Citric acid-based descaling agents are available commercially. Use the dosage according to the instructions.

### Please note:

Any warranty claim will automatically expire if the device is not descaled in a timely manner and malfunctions occur as a result.

## Technical data

Operating voltage :	AC 2 20-240 V ~ 50-60Hz
Power:	1850 – 2200 watts
Capacity:	0.5 – 1.7 l
Device dimensions (WxHxD):	22.5 x 25.6 x 15 cm
Weight:	approx. 1.06 kg



\*Typing errors, design and technical changes reserved;

## Notes on environmental protection



At the end of its working life, this product must not be disposed of with normal household waste. Instead, it must be handed over to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. This is indicated by the symbol on the product, in the instructions for use or on the packaging.

The materials are recyclable according to their labeling. By reusing, recycling or other forms of recycling old devices, you are making an important contribution to protecting our environment.

Please ask your local authority for the responsible disposal facility.

## Warranty / Guarantee

In addition to the statutory warranty, we grant a 24-month warranty on this device, calculated from the date of issue of the invoice or delivery bill. Within this warranty period, all manufacturing and/or material defects will be repaired and/or replaced free of charge, or (at our discretion) exchanged for an item of equal value and in perfect condition, on presentation of the invoice or delivery bill. The prerequisite for such a guarantee is that the appliance has been handled and maintained properly. Claims beyond our warranty services are excluded. In justified cases, the guarantee only covers the repair of the appliance. Further claims and liability for any consequential damage are excluded. No guarantee can be given for parts that are subject to natural wear and tear or for damage caused by impact, incorrect operation, exposure to moisture or other external influences or by intervention by unauthorized third parties. In the event of a warranty claim, the appliance must be returned to your specialist dealer together with the invoice or delivery bill.

**Silva-Schneider Handelsges.m.b.H.**

**Karolingerstraße 1**

**A-5020 Salzburg**

[office@silva-schneider.at](mailto:office@silva-schneider.at)

### **Warranty:**

---

The warranty is expressly stipulated by law and only applies to defects that existed at the time the goods were handed over. The claim is always directed against the contractual partner (dealer), who must remedy the defect free of charge (for the consumer) or arrange for it to be remedied.


### **Guarantee:**

---


The guarantee is a voluntary, contractual promise by the manufacturer (general importer) for which there are no minimum requirements in terms of content or form. However, many warranties only cover part of the costs incurred in remedying defects, but they usually apply to all defects that occur within a certain period.

## CZ NÁVOD K OBSLUZE & BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

### Bezpečnostní instrukce

- Zařízení mohou používat děti ve věku 8 let a starší, jakož i osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o bezpečném používání zařízení a pochopit z toho vyplývající nebezpečí.
- Čištění a užitelskou údržbu by neměly provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a jsou pod dohledem.
- Děti mladší 8 let se musí držet mimo dosah zařízení a jeho přípojovacího kabelu.
- Děti si se zařízením nesmí hrát.
- Toto zařízení je určeno pouze pro vnitřní použití. Nepoužívejte jej venku.
- Nepoužívejte zařízení v koupelně nebo jiných místnostech s vysokou vlhkostí.
-  Nikdy neponořujte zařízení, základnu nebo napájecí kabel do vody nebo jiných kapalin. **NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM!**
- Elektrický kontakt na základně přístroje musí být chráněn před stříkající a přetékající vodou.
- Základna a vnější strana zařízení nesmí zvlhnout.
- Neumísťujte zařízení na horké povrchy nebo do jejich blízkosti, jako jsou varné desky, ani do blízkosti jiných zdrojů tepla, např. B. trouby, radiátory a chraňte jej před přímým slunečním zářením.
- Zařízení vždy pokládejte na rovné povrchy.
- Nikdy nepokládejte zařízení na měkké, snadno hořlavé povrchy, jako jsou: Např. koberce, noviny, stolní soupravy atd.
- Na zařízení nepokládejte žádné předměty ani jiná elektrická zařízení.
- Na zařízení nepokládejte nádoby naplněné vodou nebo jinými tekutinami.
- Na zařízení nepokládejte hořící svíčky.
- Nikdy netahejte za napájecí kabel, když chcete vytáhnout zástrčku ze zásuvky, vždy držte zástrčku.
- Nikdy se nedotýkejte zařízení, napájecího kabelu nebo zástrčky mokřýma nebo vlhkýma rukama - nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
- Při odpojování zařízení se nedotýkejte špiček zástrčky.
- Nenechávejte napájecí kabel viset z pracovní plochy.
- Vždy vytáhněte síťovou zástrčku
  - pokud již zařízení nepoužíváte,
  - v případě poruch během provozu,
  - s každým úklidem,
- Zařízení není určeno pro komerční použití, ale pouze pro použití v domácnosti, v kávových kuchyních v kancelářích nebo dílnách, jakož i v bytových domech, penzionech, motelech nebo penzionech atd.
- Používejte zařízení pouze pro funkce popsané v tomto návodu. Jakékoli jiné použití může způsobit poškození zařízení.



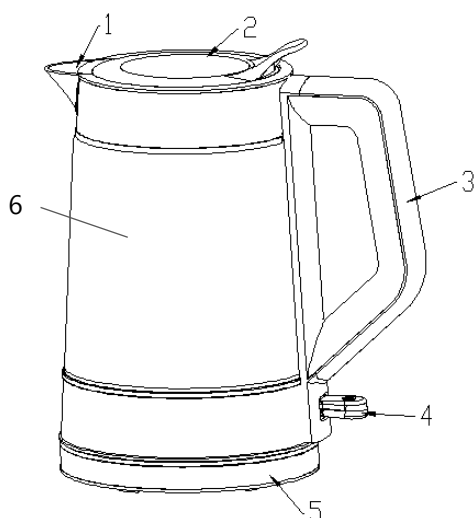
- Přestavba nebo změna produktu není z bezpečnostních důvodů povolena.
- S výrobkem zacházejte opatrně. Může se poškodit otřesy, údery nebo pády i z malé výšky.
- Neotevírejte kryt zařízení, uvnitř nejsou žádné ovládací prvky.
- Opravy elektrických zařízení musí provádět odborníci, protože je třeba dodržovat bezpečnostní předpisy a vyhnout se nebezpečí.
- Pravidelně kontrolujte napájecí kabel, zda není poškozený. Pokud je poškozen, nesmí být zařízení uvedeno do provozu. Odnesťe jej do autorizovaného servisu k opravě.
- Přístroj smí být používán pouze pro vaření vody. Zahřívání mléka, sycených nápojů nebo jiných tekutin může zařízení poškodit.
- Nepřesouvejte zařízení, když se používá.
- Nenechávejte zařízení bez dozoru, když se používá.
- Nikdy nedávejte ruce do vody v konvici - nebezpečí opaření!
- Zařízení plňte pouze studenou vodou.
- Před naplněním vodou zařízení vždy vypněte.
- Hladina vody musí být mezi značkami „MIN“ a „MAX“.
- Nádobu na vodu lze provozovat pouze s dodanou základnou přístroje.
- Před vyjmutím ze základny zařízení vypněte .
- Vždy se ujistěte, že je víko pevně uzavřeno a během provozu je neotevírejte.
-  Nádobu na vodu zařízení se během procesu vaření zahřívá, takže se jí nedotýkejte. Hrozí také popálení unikající vodní párou.
- Upozorňujeme, že po použití chvíli trvá, než skryté topné těleso uvnitř zařízení vychladne.
- Přestože je zařízení vybaveno ochranným mechanismem, který způsobí, že se při použití bez vody automaticky vypne, nepokoušejte se o to . Mohlo by dojít k poškození zařízení.



**NEBEZPEČÍ:**

V případě škod způsobených nesprávnou obsluhou v důsledku nedodržení tohoto návodu k obsluze nebo bezpečnostních pokynů zaniká nárok na záruku.

## Popis



1. Hubička se sítím
2. odnímatelné víko s plnicí klapkou
3. Rukojeť
4. Vypínač zapnuto/vypnuto
5. Základna zařízení s napájecím kabelem a zařízením pro uložení kabelu na spodní straně
6. Skleněné tělo s ukazatelem hladiny vody

### Navíječ kabelu

Na spodní straně základny zařízení je zařízení pro navíjení kabelu. Kabel vždy odvíjejte pouze do té míry, do jaké je to nutné. Nenechávejte kabel viset na pracovní ploše, aby za něj děti netahaly a neopařily se.

### Zamýšlené použití:

- Zařízení je určeno výhradně pro ohřev čisté, studené vody.
- Jakékoli jiné použití, než je popsáno v návodu, je považováno za nevhodné a může vést k poškození zařízení a vážnému zranění.
- Zařízení není určeno k ohřevu jiných potravin, tekutin nebo nápojů, jako jsou: Např. káva, čaj.

### Ochrana proti přehřátí / ochrana proti vyvaření:

Vestavěný regulátor teploty reguluje automatické vypnutí a chrání zařízení před přehřátím. To platí v případě, že bylo zařízení zapnuto bez vody nebo pokud je zařízení silně zavápněno. Pokud k tomu dojde, nechte zařízení zcela vychladnout a v případě potřeby jej před dalším použitím odvápněte.

## Před použitím

### Rozbalte zařízení:

- Odstraňte obalový materiál.
- Obalové materiály, jako jsou plastové sáčky nebo kousky polystyrenu, jsou pro děti nebezpečné. Uchovávejte proto tyto části mimo dosah dětí. **NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ!**
- Mnoho obalových materiálů je recyklováno – proto se ujistěte, že je správně zlikvidujete, významně přispíváte k ochraně životního prostředí.

## Sítové připojení:

---

- být připojeno pouze k řádně nainstalované, volně přístupné zásuvce s ochranným kontaktem.
- Sítové napětí musí odpovídat napětí uvedenému na typovém štítku zařízení: 220-240 V ~ 50/60 Hz.
- Zařízení odpovídá směrnicím, které jsou závazné pro označení CE.

## Před prvním použitím:

---

- Zkontrolujte zařízení a napájecí kabel, zda nejsou poškozeny. Pokud je zařízení poškozeno, nesmí se používat.
- Z hygienických důvodů doporučujeme před prvním použitím naplnit konvici čistou studenou vodou po značku „MAX“, přivést ji k varu a vylít.

## Servis

### Vařte vodu:

---

1. Vyjměte nádobu na vodu ze základny zařízení.
2. Nechte studenou vodu protékat plnicí klapkou na víku. Množství náplně lze odečíst na stupnici na skleněném těle. Ujistěte se, že množství náplně musí být mezi „MIN“ = 0,5 l a „MAX“ = 1,7 l. Víko víka se automaticky zavře, když už neprotéká žádná voda.
3. Můžete také zcela sejmout víko zařízení a naplnit jej vodou. V tomto případě po naplnění vody zatlačte víko zpět na nádobu na vodu.
4. Odviňte napájecí kabel z navíječe na spodní straně základny zařízení a zapojte zástrčku do zásuvky.
5. Umístěte nádobu na vodu na základnu.
6. Stisknutím vypínače pod rukojetí dolů zařízení zapnete. Rozsvítí se modré LED provozní osvětlení.
7. Zařízení začne ohřívat vodu a automaticky se vypne, když se voda vaří. Vypínač znovu vyskočí a indikátor napájení zhasne.
8. Chcete-li přístroj vypnout dříve, než se voda uvaří, ručně zatlačte vypínač nahoru.
9. Zvedněte skleněnou nádobu na vodu ze základny za rukojet' a vylijte vodu. Dávejte pozor, abyste se nepopálili postříkáním nebo párou.
10. Odpojte napájecí zástrčku.
11. Nádobu na vodu vždy zcela vyprázdněte.

### Poznámka:

- Před přidáním nebo vypuštěním vody vždy odpojte zástrčku.
- Pokud nádržku na vodu naplníte více, než je značka MAX, zařízení se může automaticky vypnout.
- Nikdy nenechávejte zařízení během provozu bez dozoru!




### **POZOR NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ!**

- Víko spotřebiče se během vaření nesmí otevírat!
- Při nalévání horké vody může stoupat pára!

## Údržba a péče

### Čištění:

---

- Před čištěním vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky!
- Nechte zařízení zcela vychladnout.
-  Nádoba na vodu a základna přístroje s napájecím kabelem a zástrčkou nesmí být nikdy ponořeny do vody nebo jiných kapalin. **NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM!**
- Dávejte pozor, aby se elektrické části (kontakty na základně) nenamočily.
- V případě potřeby očistěte vnější část zařízení a napájecí kabel mírně navlhčeným hadříkem, můžete použít trochu čisticího prostředku.
- Vysuňte sítko z hubice a opláchněte jej pod tekoucí vodou. Vysušte jej a zaklapněte zpět na místo.
- Otřete topnou desku uvnitř suchým hadříkem.
- V hubici je sítko. Sítko zadržuje případné zbytky ve vodě a také částice vápna. Vyměňte toto sítko k čištění. K tomu mírně zatlačte na háček, který vyčnívá do hubice, a vytáhněte sítko dovnitř. Po vyčištění vraťte sítko na místo.
- Nikdy nepoužívejte drsné, abrazivní čisticí prostředky, které obsahují alkohol nebo benzín. Kromě toho by se neměly používat tvrdé kartáče nebo čisticí náčiní s kovem.
- Pokud nebudete zařízení delší dobu používat, uložte jej čisté a suché v krabici na suchém, bezprašném místě, které je mimo dosah dětí.

### Odvápnění:

---

- Četnost nutného odstraňování vodního kamene závisí na tvrdosti vody a četnosti používání.
- Pokud se přístroj vypne před varem vody, je nutné odvápnění. Usazeniny vodního kamene jsou také jasně vidět na spodní straně zařízení.
- Usazeniny vodního kamene na podlaze snižují účinnost, proto je nutné odvápnění provádět včas.
- Odvápnovací prostředky na bázi kyseliny citronové jsou komerčně dostupné. Toto dávkuje podle návodu.

### Poznámka:

Jakýkoli nárok na záruku automaticky zanikne, pokud zařízení nebude včas odvápněno a v důsledku toho dojde k poruchám.

## Technická data

Provozní napětí :	AC 2 20-240V ~ 50-60Hz
Výkon:	1850 – 2200 wattů
Objem:	0,5 – 1,7 l
Rozměry zařízení (ŠxVxH):	22,5 x 25,6 x 15 cm
Hmotnost:	cca 1,06 kg



\*Překlepy, design a technické změny vyhrazeny;

## Informace o ochraně životního prostředí



Na konci své životnosti nesmí být tento výrobek likvidován s běžným domovním odpadem, ale musí být odevzdán na sběrné místo pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Označuje to symbol na výrobku, v návodu k použití nebo na obalu.

Materiály jsou recyklovatelné podle jejich označení. Opětovným použitím, recyklací nebo jinými formami recyklace starých zařízení významně přispíváte k ochraně našeho životního prostředí.

Zeptejte se svého místního úřadu na odpovědné místo pro likvidaci.

## Záruka / Garantie

Vedle zákonné záruky poskytujeme na toto zařízení 24 měsíců záruky, počítané od data vystavení faktury nebo dodacího listu. Během této záruční doby budou při předložení faktury nebo dodacího listu všechny výrobní a/nebo materiálové vady bezplatně odstraněny opravou a/nebo výměnou vadných dílů, případně (dle našeho uvážení) výměnou za rovnocenný, bezchybný výrobek. Podmínkou pro takovou záruční službu je, že zařízení bylo správně používáno a udržováno. Jakékoliv další nároky nad rámec našich záručních služeb jsou vyloučeny. Záruka zahrnuje v oprávněném případě pouze opravu zařízení. Další nároky, stejně jako odpovědnost za případné následné škody, jsou zásadně vyloučeny. Na díly, které podléhají přirozenému opotřebení, nebo na škody způsobené nárazem, nesprávným použitím, působením vlhkosti nebo jinými vnějšími vlivy, stejně jako na zásah neoprávněných osob, nelze poskytnout záruku. V případě reklamace musí být zařízení s fakturou nebo dodacím listem reklamováno u vašeho specializovaného prodejce.

**Silva-Schneider Handelsges.m.b.H.**  
**Karolingerstraße 1**  
**A-5020 Salzburg**  
[office@silva-schneider.at](mailto:office@silva-schneider.at)

### **Záruka:**

---


Záruka je výslovně stanovena zákonem a vztahuje se pouze na vady, které existovaly v době předání zboží. Nárok je vždy vznesen vůči smluvnímu partnerovi (prodejci), který musí provést nebo zajistit bezplatné odstranění vady (pro spotřebitele).


### **Garantie:**

---

Garantie je dobrovolný, smluvní závazek výrobce (generálního dovozce), pro který neexistují žádné obsahové ani formální minimální požadavky. Mnoho záruk však pokrývá pouze část nákladů, které vzniknou při odstraňování vad, ale obecně platí pro všechny vady, které se vyskytnou během určitého období.

### Sigurnosne upute

- Uređaj mogu koristiti djeca od 8 godina i starija, kao i osobe smanjenih tjelesnih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti ili s nedostatkom iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili su upućeni u sigurno korištenje uređaja i razumjeti opasnosti koje iz toga proizlaze.
- Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju obavljati djeca osim ako su starija od 8 godina i pod nadzorom.
- Djeca mlađa od 8 godina moraju se držati podalje od uređaja i njegovog priključnog kabela.
- Djeca se ne smiju igrati s uređajem.
- Ovaj uređaj je namijenjen samo za unutarnju upotrebu. Nemojte ga koristiti na otvorenom.
- Nemojte koristiti uređaj u kupaonici ili drugim prostorijama s visokom vlagom.
-  Nikada nemojte uranjati uređaj, bazu ili kabel za napajanje u vodu ili druge tekućine. **OPASNOST OD STRUJNOG UDARA!**
- Električni kontakt na bazi uređaja mora biti zaštićen od prskanja i prelijevanja vode.
- Baza i vanjski dio uređaja ne smiju se smočiti.
- Nemojte postavljati uređaj na ili blizu vrućih površina kao što su štednjaci, niti blizu drugih izvora topline kao što su B. pećnice, radijatore i zaštitite od izravne sunčeve svjetlosti.
- Uređaj uvijek postavljajte na ravne površine.
- Nikada ne postavljajte uređaj na meke, lako zapaljive površine, kao što su: Npr. tepisi, novine, stolni setovi itd.
- Ne stavljajte nikakve predmete ili druge električne uređaje na uređaj.
- Ne stavljajte posude napunjene vodom ili drugim tekućinama na uređaj.
- Ne stavljajte zapaljene svijeće na uređaj.
- Nikada nemojte povlačiti kabel za napajanje kada želite izvaditi utikač iz utičnice, uvijek držite utikač.
- Nikada ne dodirujte uređaj, kabel za napajanje ili utikač s mokrim ili vlažnim rukama
  - opasnost od strujnog udara!
- Nemojte dodirivati vrhove utikača kada isključujete uređaj.
- Ne dopustite da kabel za napajanje visi s radne površine.
- Uvijek izvucite utikač
  - ako više ne koristite uređaj,
  - u slučaju smetnji u radu,
  - sa svakim čišćenjem,
- Uređaj nije namijenjen za komercijalnu upotrebu, već samo za korištenje u kući, u kafićima u uredima ili radionicama, kao iu apartmanskim kućama, pansionima, motelima ili objektima s doručkom itd .

- Koristite uređaj samo za funkcije opisane u ovim uputama. Svaka druga uporaba može dovesti do oštećenja uređaja.
- Preinaka ili promjena proizvoda nije dopuštena iz sigurnosnih razloga.
- Pažljivo rukujte proizvodom. Može se oštetiti udarcima, udarcima ili padom čak i s male visine.
- Nemojte otvarati kućište uređaja, unutra nema kontrola.
- Popravke električnih uređaja moraju obavljati stručnjaci jer se moraju poštivati sigurnosni propisi i kako bi se izbjegle opasnosti.
- Redovito provjeravajte oštećenje kabela za napajanje. Ako je oštećen, uređaj se ne smije puštati u rad. Odnosite ga u ovlaštenu radionicu na popravak.
- Uređaj se smije koristiti samo za kuhanje vode. Zagrijavanje mlijeka, gaziranih pića ili drugih tekućina može oštetiti uređaj.
- Nemojte pomicati uređaj dok je u uporabi.
- Ne ostavljajte uređaj bez nadzora dok je u uporabi.
- Nikada ne stavljajte ruke u vodu u kuhalu - opasnost od opekotina!
- Uređaj punite samo hladnom vodom.
- Uvijek isključite uređaj prije nego što ga napunite vodom.
- Razina vode mora biti između oznaka "MIN" i "MAX".
- Spremnik za vodu smije raditi samo s isporučenom bazom uređaja.
- Isključite uređaj prije nego što ga skinete s baze.
- Uvijek provjerite je li poklopac dobro zatvoren i nemojte ga otvarati tijekom rada.
-  Posuda za vodu uređaja postaje vruća tijekom procesa kuhanja, stoga je ne dirajte. Također postoji opasnost od opekline zbog ispuštanja vodene pare.
- Imajte na umu da je nakon upotrebe potrebno neko vrijeme da se skriveni grijaći element unutar uređaja ohladi.
- Iako je uređaj opremljen zaštitnim mehanizmom koji uzrokuje njegovo automatsko isključivanje kada se koristi bez vode, to ne bi trebalo pokušavati . To bi moglo oštetiti uređaj.

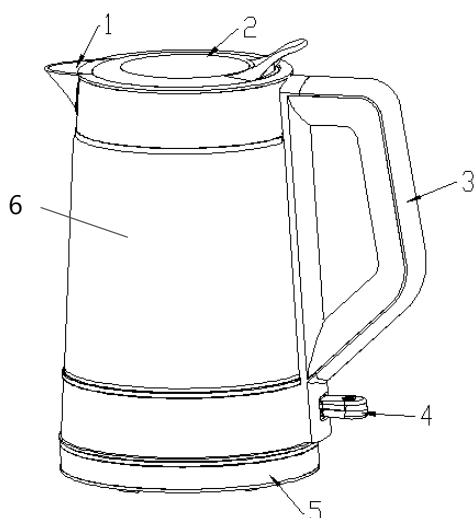


**OPASNOST:**

U slučaju oštećenja uzrokovanih nestručnim radom kao rezultat nepridržavanja ovih uputa za uporabu ili sigurnosnih uputa, jamstvo je ništavno.



## Opis



1. Izljev sa sitom
2. uklonjivi poklopac s poklopcem za punjenje
3. Ručka
4. Prekidač za uključivanje/isključivanje
5. Baza uređaja s kabelom za napajanje i uređajem za pohranu kabela na dnu
6. Stakleno tijelo s indikatorom razine vode

### Namotač kabela

Na donjoj strani baze uređaja nalazi se naprava za namatanje kabela. Uvijek odmotajte kabel samo onoliko koliko je potrebno. Izbjegavajte ostaviti kabel da visi s radne površine kako ga djeca ne bi povukla i opekla se.

### Namjena:

- Uređaj je namijenjen isključivo za zagrijavanje čiste, hladne vode.
- Svaka uporaba koja nije opisana u uputama smatra se nepravilnom i može dovesti do oštećenja uređaja i ozbiljnih ozljeda.
- Uređaj nije namijenjen zagrijavanju drugih namirnica, tekućina ili pića kao što su: Npr kava, čaj.

### Zaštita od pregrijavanja/zaštita od kuhanja na suho:

Ugrađeni regulator temperature regulira automatsko isključivanje i štiti uređaj od pregrijavanja. To je slučaj ako je uređaj uključen bez vode ili ako je uređaj jako kalcificiran. Ako se to dogodi, ostavite uređaj da se potpuno ohladi i, ako je potrebno, uklonite kamenac prije ponovne uporabe.

## Prije uporabe

### Raspakirajte uređaj:

- Uklonite materijal za pakiranje.
- Ambalažni materijali poput plastičnih vrećica ili komada stiropora opasni su za djecu. Stoga te dijelove držite podalje od djece. **OPASNOST OD GUŠENJA!**
- Mnogi materijali za pakiranje se recikliraju - pazite da ih pravilno odložite; time dajete važan doprinos zaštiti okoliša.

## Mrežni priključak:

---

- priključiti samo na pravilno instaliranu, slobodno dostupnu utičnicu sa zaštitnim kontaktom.
- Mrežni napon mora odgovarati naponu navedenom na natpisnoj pločici uređaja: 220-240 V ~ 50/60 Hz.
- Uređaj je u skladu sa smjernicama koje su obvezujuće za oznaku CE.

## Prije prve uporabe:

---

- Provjerite ima li oštećenja na uređaju i kabelu za napajanje. Ako je uređaj oštećen, ne smije se koristiti.
- Iz higijenskih razloga, preporučamo da kuhalo za vodu napunite čistom, hladnom vodom do oznake "MAX" prije prve uporabe, zakuhajte je i izlijte.

## Servis

### Prokuhaj vodu:

---

1. Uklonite spremnik za vodu s baze uređaja.
2. Pustite da hladna voda teče kroz otvor za punjenje na poklopcu. Količina punjenja može se očitati sa skale na kućištu stakla. Pazite da količina punjenja bude između "MIN" = 0,5 l i "MAX" = 1,7 l. Poklopac poklopca se automatski zatvara kada više ne teče voda.
3. Također možete potpuno ukloniti poklopac uređaja kako biste ga napunili vodom. U tom slučaju, nakon punjenja vodom pritisnite poklopac natrag na spremnik za vodu.
4. Odmotajte kabel za napajanje iz namotavača na dnu baze uređaja i uključite utikač za napajanje.
5. Stavite posudu za vodu na bazu.
6. Pritisnite prekidač za uključivanje/isključivanje ispod ručke prema dolje kako biste uključili uređaj. Svjetli plava LED radna rasvjeta.
7. Uređaj počinje grijati vodu i automatski se isključuje kada voda zavrije. Prekidač za uključivanje/isključivanje ponovno iskače i indikator napajanja se gasi.
8. Ako želite isključiti uređaj prije nego što voda proključa, rukom gurnite prekidač za uključivanje/isključivanje prema gore.
9. Podignite staklenu posudu za vodu s postolja za ručku i izlijte vodu. Pazite da se ne opečete od prskanja ili pare.
10. Isključite utikač.
11. Uvijek potpuno ispraznite spremnik za vodu.

### Bilješka:

- Uvijek isključite utikač prije dodavanja ili pražnjenja vode.
- Ako spremnik za vodu napunite više od oznake MAX, uređaj se može automatski isključiti.
- Nikada ne ostavljajte uređaj bez nadzora tijekom rada!




### **POZOR OPASNOST OD OPEKOTINA!**

- Poklopac uređaja ne smije se otvarati tijekom procesa kuhanja!
- Prilikom ulijevanja vruće vode može se dići para!

## Održavanje i njega

### Čišćenje:

---

- Prije čišćenja uvijek izvucite utikač iz utičnice!
- Ostavite uređaj da se potpuno ohladi.
-  Spremnik za vodu i postolje uređaja s kabelom za napajanje i utikačem nikada se ne smiju uranjati u vodu ili druge tekućine. OPASNOST OD STRUJNOG UDARA!
- Pazite da ne smočite električne dijelove (kontakte na bazi).
- Ako je potrebno, očistite vanjski dio uređaja i kabel za napajanje s malo navlaženom krpom;
- Pritisnite sito iz grlića i isperite ga pod tekućom vodom. Osušite ga i kliknite natrag na mjesto.
- Obrišite grijaću ploču iznutra suhom krpom.
- U izljevu je sito. Sito zadržava moguće ostatke u vodi, kao i čestice kamenca. Izvadite ovo cjedilo za čišćenje. Da biste to učinili, lagano pritisnite kuku koja strši u izljev i izvucite cjedilo prema unutra. Nakon čišćenja vratite cjedilo na mjesto.
- Nikada nemojte koristiti oštra, abrazivna sredstva za čišćenje koja sadrže alkohol ili benzin. Osim toga, ne smiju se koristiti tvrde četke ili metalni pribor za čišćenje.
- Ako uređaj nećete koristiti dulje vrijeme, spremite ga čistog i suhog u kutiju na suho mjesto bez prašine i izvan dohvata djece.

### Uklanjanje kamenca:

---

- Učestalost potrebnog uklanjanja kamenca ovisi o tvrdoći vode i učestalosti korištenja.
- Ako se uređaj isključi prije nego što voda zakipi, potrebno je uklanjanje kamenca. Naslage kamenca također se jasno vide na dnu uređaja.
- Naslage kamenca na podu smanjuju učinkovitost, stoga je uklanjanje kamenca potrebno provesti na vrijeme.
- Sredstva za uklanjanje kamenca na bazi limunske kiseline dostupna su u prodaji. Dozirajte ovo prema uputama.

### Bilješka:

Svaki jamstveni zahtjev automatski prestaje vrijediti ako se s uređaja pravodobno ne očisti kamenac i zbog toga dođe do kvarova.

## Tehnički podaci

Radni napon :	AC 2 20-240V ~ 50-60Hz
Snaga:	1850 – 2200 W
Zapremina:	0,5 – 1,7 l
Dimenzije uređaja (ŠxVxD):	22,5 x 25,6 x 15 cm
Težina:	cca 1,06 kg



\*Zadržavamo pravopisne pogreške, dizajn i tehničke promjene;

## Informacije o zaštiti okoliša



Na kraju životnog vijeka ovaj se proizvod ne smije odlagati s običnim kućnim otpadom, već se mora odnijeti na sabirno mjesto za recikliranje električne i elektroničke opreme. Na to ukazuje simbol na proizvodu, u uputama za uporabu ili na pakiranju.

Materijali se mogu reciklirati prema njihovoj etiketi. Ponovnom uporabom, recikliranjem ili drugim oblicima recikliranja starih uređaja dajete važan doprinos zaštiti našeg okoliša.

Pitajte lokalne vlasti o odgovornom mjestu za odlaganje.

## Jamstvo / Garancija

Osim zakonskog jamstva, na ovaj uređaj dajemo 24 mjeseca garancije, računajući od datuma izdavanja računa ili otpremnice. Unutar ovog garantnog roka, uz predocjenje računa ili otpremnice, svi proizvodni i/ili materijalni nedostaci bit će besplatno otklonjeni popravkom i/ili zamjenom neispravnih dijelova, odnosno (po našem izboru) zamjenom za jednako vrijedan, ispravan proizvod. Uvjet za ovakvu garancijsku uslugu je da je uređaj pravilno korišten i održavan. Bilo kakvi daljnji zahtjevi koji nadilaze naše garantne usluge su isključeni. Garancija uključuje u opravdanom slučaju samo popravak uređaja. Daljnji zahtjevi, kao i odgovornost za eventualne posljedice, u načelu su isključeni. Garancija se ne može dati za dijelove koji podliježu prirodnom trošenju ili za oštećenja uzrokovana udarcima, nepravilnim rukovanjem, djelovanjem vlage ili drugim vanjskim utjecajima, kao i za intervencije neovlaštenih osoba. U slučaju garancije uređaj se mora reklamirati s računom ili otpremnicom kod vašeg specijaliziranog prodavača.

**Silva-Schneider Handelsges.m.b.H.**  
**Karolingerstraße 1**  
**A-5020 Salzburg**  
[office@silva-schneider.at](mailto:office@silva-schneider.at)

### **Jamstvo:**

---

Jamstvo je izričito određeno zakonom i odnosi se samo na nedostatke koji su postojali u trenutku predaje robe. Potraživanje se uvijek upućuje prema ugovornom partneru (trgovcu), koji mora besplatno (za potrošača) otkloniti ili organizirati otklanjanje nedostatka.


### **Garancija:**


---

Garancija je dobrovoljna, ugovorna obveza proizvođača (generalnog uvoznika), za koju ne postoje nikakvi sadržajni ili formalni minimalni zahtjevi. Mnoge garancije pokrivaju samo dio troškova nastalih pri otklanjanju nedostataka, ali obično vrijede za sve nedostatke koji se pojave u određenom roku.

## HU HASZNÁLATI UTASÍTÁS & BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

### Biztonsági utasítások

- A készüléket 8 évesnél idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű, illetve tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek használhatják, ha felügyelet alatt állnak, vagy eligazították őket a készülék biztonságos használatáról és megérteni az ebből eredő veszélyeket.
- A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek csak 8 évesnél idősebbek és felügyelet mellett végezhetik.
- A 8 év alatti gyermekeket távol kell tartani a készüléktől és annak csatlakozókábelétől.
- Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.
- Ezt a készüléket csak beltéri használatra tervezték. Ne használja a szabadban.
- Ne használja a készüléket fürdőszobában vagy más magas páratartalmú helyiségben.
-  Soha ne merítse a készüléket, a talpat vagy a tápkábelt vízbe vagy más folyadékba. **ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!**
- A készülék alján lévő elektromos érintkezőt védeni kell a fröccsenéstől és a túlfolyó víztől.
- A készülék alapja és külseje nem lehet nedves.
- Ne helyezze a készüléket forró felületekre, például főzőlapra vagy annak közelébe, vagy más hőforrások közelébe, mint pl. B. sütők, radiátorok és védje a közvetlen napfénytől.
- A készüléket mindig sík felületre helyezze.
- Soha ne helyezze a készüléket puha, könnyen gyúlékony felületre, például: Pl. szőnyegek, újságok, asztalkészletek stb.
- Ne helyezzen semmilyen tárgyat vagy más elektromos eszközt a készülékre.
- Ne helyezzen vízzel vagy más folyadékkal teli edényeket a készülékre.
- Ne helyezzen égő gyertyát a készülékre.
- Soha ne húzza meg a tápkábelt, amikor ki akarja húzni a dugót a konnektorból, mindig tartsa a csatlakozót.
- Soha ne érintse meg a készüléket, a tápkábelt vagy a hálózati csatlakozót nedves vagy nedves kézzel - áramütés veszélye!
- A készülék kihúzásakor ne érintse meg a csatlakozó hegyét.
- Ne hagyja, hogy a tápkábel lelógjon a munkafelületről.
- Mindig húzza ki a hálózati csatlakozót
  - ha már nem használja a készüléket,
  - működés közbeni zavarok esetén,
  - minden takarításnál,
- A készüléket nem kereskedelmi használatra szánják, hanem csak otthoni használatra, irodák vagy műhelyek kávékonyháiban, valamint apartmanházakban, panziókban, motelekben vagy panziókban stb.

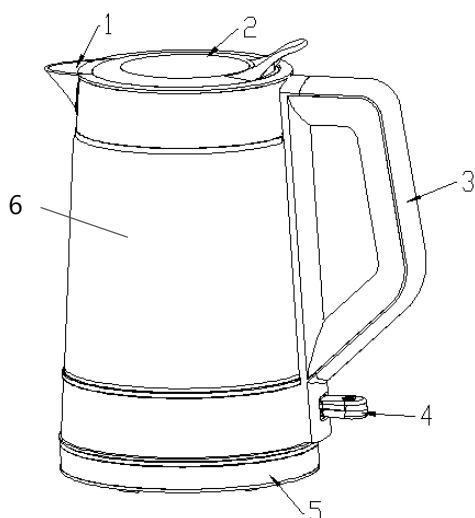
- A készüléket csak az ebben az útmutatóban leírt funkciókhoz használja. Minden más használat a készülék károsodását okozhatja.
- A termék átalakítása vagy cseréje biztonsági okokból nem megengedett.
- Óvatosan kezelje a terméket. Megsérülhet ütések, ütések vagy akár kis magasságból való leesések miatt is.
- Ne nyissa ki a készülék házát, nincsenek benne kezelőszervek.
- Az elektromos készülékek javítását szakembernek kell elvégeznie a biztonsági előírások betartása és a veszélyek elkerülése érdekében.
- Rendszeresen ellenőrizze a tápkábel sérülését. Ha megsérült, a készüléket nem szabad üzembe helyezni. Vigye el egy hivatalos műhelybe javításra.
- A készüléket csak víz forralására szabad használni. A tej, szénsavas italok vagy más folyadékok melegítése károsíthatja a készüléket.
- Használat közben ne mozgassa a készüléket.
- Használat közben ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket.
- Soha ne tegye a kezét a vízforralóban lévő vízbe - leforrázás veszélye!
- Csak hideg vízzel töltsse fel a készüléket.
- Mindig kapcsolja ki a készüléket, mielőtt feltölti vízzel.
- A vízszintnek a „MIN” és „MAX” jelzések között kell lennie.
- A víztartályt csak a mellékelt készüléktalppal szabad üzemeltetni.
- Kapcsolja ki a készüléket, mielőtt leveszi az alapról.
- Mindig ügyeljen arra, hogy a fedél szorosan le legyen zárva, és működés közben ne nyissa ki.
-  A készülék víztartálya a főzés során felforrósodik, ezért ne érintse meg. Fennáll az égési sérülés veszélye a kilépő vízgőz miatt is.
- Kérjük, vegye figyelembe, hogy használat után eltart egy ideig, amíg a készülék belsejében rejtett fűtőelem lehűl.
- Bár a készülék fel van szerelve védőmechanizmussal, amely automatikusan kikapcsolja, ha víz nélkül használja, ezt nem szabad megkísérelni. Ez károsíthatja a készüléket.



**VESZÉLY:**

A jelen üzemeltetési utasítás vagy a biztonsági utasítások figyelmen kívül hagyása miatti nem rendeltetésszerű használatból eredő károk esetén a szavatossági igény érvényét veszti.

## Leírás



1. Kifolyó szitával
2. levehető fedél töltőlappal
3. Fogantyú
4. Be/ki kapcsoló
5. Készülék alap tápkábellel és a kábel tárolására szolgáló eszköz az alján
6. Üveg test vízszintjelzővel

### Kábelcsévéelő

A készülék alján található egy eszköz a kábel feltekerésére. Mindig csak a szükséges mértékben tekerje le a kábelt. Ne hagyja a vezeték a munkafelületen lógni, nehogy a gyerekek megrángassák és leforrázzák magukat.

### Rendeltetés szerű használat:

- A készüléket kizárólag tiszta, hideg víz melegítésére tervezték.
- Az útmutatóban leírtaktól eltérő használat helytelennek minősül, és a készülék károsodásához és súlyos sérülésekhez vezethet.
- A készülék nem alkalmas más ételek, folyadékok vagy italok melegítésére, mint például: Pi. kávé, tea.

### Túlmelegedés elleni védelem / kiszáradás elleni védelem:

A beépített hőmérséklet-szabályozó szabályozza az automatikus leállást és védi a készüléket a túlmelegedéstől. Ez az eset áll fenn, ha a készüléket víz nélkül kapcsolták be, vagy ha a készülék erősen elmeszesedett. Ha ez megtörténik, hagyja teljesen lehűlni a készüléket, és ha szükséges, vízkötelenítsen, mielőtt újra használná.

## Használat előtt

### Csomagolja ki a készüléket:

- Távolítsa el a csomagolóanyagot.
- A csomagolóanyagok, például a műanyag zacskók vagy a hungarocell darabok veszélyesek a gyermekek számára. Ezért ezeket a részeket tartsa távol gyermekektől. **FULLADÁST OKOZHAT!**



- Sok csomagolóanyagot újrahasznosítanak – ezért ügyeljen arra, hogy helyesen dobja ki őket, ezzel jelentősen hozzájárul a környezet védelméhez.

### **Hálózati csatlakozás:**

---

- megfelelően felszerelt, szabadon hozzáférhető védőérintkezős aljzathoz szabad - csatlakoztatni .
- A hálózati feszültségnek meg kell egyeznie a készülék adattábláján feltüntetett feszültséggel: 220-240 V ~ 50/60 Hz.
- A készülék megfelel a CE-jelölésre vonatkozó irányelveknek.

### **Az első használat előtt:**

---

- Ellenőrizze, hogy nem sérült-e a készülék és a tápkábel. Ha a készülék sérült, nem szabad használni.
- Higiéniai okokból javasoljuk, hogy az első használat előtt töltsse fel tiszta, hideg vízzel a „MAX” jelzésig a vízforralót, forralja fel és öntse ki.

## Szolgáltatás

---

### **Víz forralni:**

---

1. Távolítsa el a víztartályt a készülék aljáról.
2. Hagyja, hogy a hideg víz befolyjon a fedél töltőnyílásán keresztül. A töltési mennyiség az üvegtesten lévő skáláról leolvasható. Ügyeljen arra, hogy a feltöltési mennyiség „MIN” = 0,5 l és „MAX” = 1,7 l között legyen. A fedél automatikusan bezáródik, ha már nem folyik át víz.
3. Teljesen leveheti a készülék fedelét is, hogy megtöltsse vízzel. Ebben az esetben a víz feltöltése után nyomja vissza a fedelet a víztartályra.
4. Tekerje le a tápkábelt a készülék alján található visszatekericselőből, és csatlakoztassa a tápkábelt.
5. Helyezze a víztartályt az alpra.
6. Nyomja le a fogantyú alatti be-/kikapcsolót a készülék bekapcsolásához. A kék LED működési világítás világít.
7. A készülék elkezd felmelegíteni a vizet, és automatikusan kikapcsol, ha a víz felforr. A be/ki kapcsoló ismét felugrik, és a tápellátás jelzőfénye kialszik.
8. Ha szeretné kikapcsolni a készüléket, mielőtt a víz felforrna, tolja fel kézzel a be/ki kapcsolót.
9. Emelje fel az üveg víztartályt az alapról a fogantyúnál fogva, és öntse ki a vizet. Ügyeljen arra, hogy ne égesse meg magát a fröccsenéstől vagy gőztől.
10. Húzza ki a tápkábelt.
11. Mindig teljesen ürítse ki a víztartályt.

**Jegyzet:**


- Mindig húzza ki a tápkábelt a víz hozzáadása vagy leeresztése előtt.
- Ha a víztartályt a MAX jelzésnél többet tölti meg, a készülék automatikusan kikapcsolhat.
- Működés közben soha ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket!

**FIGYELEM ÉGÉSI VESZÉLY!**

- A készülék fedelét főzés közben nem szabad kinyitni!
- Forró víz öntésekor gőz emelkedhet fel!

## Karbantartás és gondozás

**Tisztítás:**

- Tisztítás előtt mindig húzza ki a hálózati csatlakozót a konnektorból!
- Hagyja teljesen kihűlni a készüléket.
-  A víztartályt és a készülék alját a tápkábellel és a csatlakozódugóval soha nem szabad vízbe vagy más folyadékba meríteni. **ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!**
- Ügyeljen arra, hogy az elektromos részek (az alap érintkezői) ne nedvesedjenek meg.
- Ha szükséges, enyhén nedves ruhával tisztítsa meg a készülék külsejét és a tápkábelt, használhat egy kis tisztítószeret.
- Kattintson a szitára a kifolyócsőből, és öblítse le folyó víz alatt. Szárítsa meg, és kattintson vissza a helyére.
- Törölje le a fűtőlemez belsejét egy száraz ruhával.
- A kifolyóban van egy szita. A szita visszatartja a vízben található esetleges maradványokat és a mészszemcséket is. Vegye ki ezt a szűrőt a tisztításhoz. Ehhez enyhén nyomja le a kifolyóba nyúló kampót, és húzza ki befelé a szűrőt. Tisztítás után tegye vissza a szűrőt a helyére.
- Soha ne használjon durva, súroló hatású tisztítószereket, amelyek alkoholt vagy benzint tartalmaznak. Ezenkívül nem szabad kemény keféket vagy fémes tisztítóeszközöket használni.
- Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, tárolja tisztán és szárazon a dobozban, száraz, pormentes helyen, ahol gyermekek nem férhetnek hozzá.

**Vízkőmentesítés:**

- A szükséges vízkőmentesítés gyakorisága a víz keménységétől és a használat gyakoriságától függ.
- Ha a készülék kikapcsol, mielőtt a víz felforrna, vízkőmentesítésre van szükség. A készülék alján is jól láthatóak a vízkőlerakódások.
- A padlón lévő vízkő lerakódások csökkentik a hatékonyságot, ezért a vízkőmentesítést időben el kell végezni.
- A citromsav alapú vízkőoldó szerek kereskedelmi forgalomban kaphatók. Adagolja ezt az utasításoknak megfelelően.

**Jegyzet:**

Bármilyen jótállási igény automatikusan lejár, ha a készüléket nem távolítják el kellő időben, és ennek következtében meghibásodások lépnek fel.

## Műszaki adatok

Üzemi feszültség :	AC 2 20-240V ~ 50-60Hz
Teljesítmény :	1850-2200 watt
Úrtartalom:	0,5 – 1,7 l
Készülék méretei (SzxMaxMé):	22,5 x 25,6 x 15 cm
Súly:	kb 1,06 kg



\*Az elírási, tervezési és műszaki változtatások fenntartva;

## Információk a környezetvédelemről



Élettartamának végén ezt a terméket nem szabad a normál háztartási hulladékkal együtt kidobni, hanem az elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítására szolgáló gyűjtőhelyre kell vinni. A terméken, a használati utasításban vagy a csomagoláson található szimbólum ezt jelzi.

Az anyagok a címkékük szerint újrahasznosíthatók. A régi készülékek újrafelhasználásával, újrahasznosításával vagy más módon történő újrahasznosításával Ön jelentősen hozzájárul környezetünk védelméhez.

Kérjük, érdeklődjön a helyi hatóságnál a felelős hulladéklerakó helyről.

## Jótállás / Garancia

A törvényes jótállás mellett erre a készülékre 24 hónap garanciát vállalunk, a számla vagy a szállítólevél kiállításának dátumától számítva. A garanciális időszakon belül, a számla vagy a szállítólevél bemutatásával minden előforduló gyártási és/vagy anyaghibát ingyenesen javítással és/vagy a hibás alkatrészek cseréjével, illetve (választásunk szerint) azonos értékű, hibátlan termékkel történő cserével szabályozunk. Az ilyen garanciális szolgáltatás feltétele, hogy a készüléket szakszerűen kezelték és karbantartották. A garanciális szolgáltatásainkon túlmutató követelések kizártak. A garancia jogos esetben csak a készülék javítását foglalja magában. További követelések, valamint az esetleges következményes károkért való felelősség alapvetően kizártak. A garancia nem vonatkozik azokra az alkatrészekre, amelyek természetes kopásnak vannak kitéve, illetve azokra a károkra, amelyek ütés, helytelen kezelés, nedvesség hatása vagy egyéb külső behatások miatt keletkeztek, illetve jogosulatlan harmadik felek beavatkozásából erednek. Garanciális esetben a készüléket a számlával vagy szállítólevéllel együtt szakkereskedőjénél kell reklamálni.

**Silva-Schneider Handelsges.m.b.H.**

**Karolingerstraße 1**

**A-5020 Salzburg**

[office@silva-schneider.at](mailto:office@silva-schneider.at)

### **Jótállás:**

---

A jótállás kifejezetten a törvényben van rögzítve, és csak azokra a hibákra vonatkozik, amelyek az áruk átadásakor már fennálltak. Az igény mindig a szerződéses partnerrel (kereskedővel) szemben áll fenn, aki a hibát ingyenesen (a fogyasztó számára) köteles kijavítani vagy kijavíttatni.

### **Garancia:**


---


A garancia a gyártó (általános importőr) önkéntes, szerződéses vállalása, amelyre nincsenek sem tartalmi, sem formai minimális követelmények. Számos garancia csak a hibák kijavításakor felmerülő költségek egy részét fedezi, de általában minden olyan hibára vonatkozik, amely egy meghatározott időn belül jelentkezik.

## IT ISTRUZIONI PER L'USO & ISTRUZIONI DI SICUREZZA

---

### Istruzioni di sicurezza

- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni, nonché da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, se sorvegliati o istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e comprendere i pericoli che ne derivano.
- La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini a meno che non abbiano almeno 8 anni e siano sotto supervisione.
- I bambini di età inferiore a 8 anni devono essere tenuti lontani dall'apparecchio e dal suo cavo di collegamento.
- I bambini non possono giocare con l'apparecchio.
- Questo dispositivo è progettato solo per uso interno. Non utilizzarlo all'aperto.
- Non utilizzare il dispositivo in bagno o in altre stanze con elevata umidità.
-  Non immergere mai il dispositivo, la base o il cavo di alimentazione in acqua o altri liquidi. **RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE!**
- Il contatto elettrico sulla base dell'apparecchio deve essere protetto da schizzi e tracimazioni d'acqua.
- La base e l'esterno dell'apparecchio non devono bagnarsi.
- Non posizionare il dispositivo sopra o vicino a superfici calde come piani cottura, né vicino ad altre fonti di calore come B. forni, radiatori e proteggerlo dalla luce solare diretta.
- Posizionare sempre il dispositivo su superfici piane.
- Non posizionare mai il dispositivo su superfici morbide e facilmente infiammabili, come: Ad esempio tappeti, giornali, set da tavola, ecc.
- Non posizionare oggetti o altri dispositivi elettrici sul dispositivo.
- Non posizionare contenitori pieni di acqua o altri liquidi sul dispositivo.
- Non posizionare candele accese sul dispositivo.
- Non tirare mai il cavo di alimentazione quando si desidera staccare la spina dalla presa, tenere sempre la spina.
- Non toccare mai l'apparecchio, il cavo di alimentazione o la spina con le mani bagnate o umide - pericolo di scossa elettrica!
- Non toccare le punte della spina quando si scollega il dispositivo.
- Non lasciare pendere il cavo di alimentazione dalla superficie di lavoro.
- Staccare sempre la spina di alimentazione
  - se non usi più il dispositivo,
  - in caso di interruzioni durante il funzionamento,
  - ad ogni pulizia,
- L'apparecchio non è destinato all'uso commerciale, ma solo all'uso domestico, nelle cucine degli uffici o nelle officine, nonché in condomini, bed and breakfast, motel o bed & breakfast, ecc.

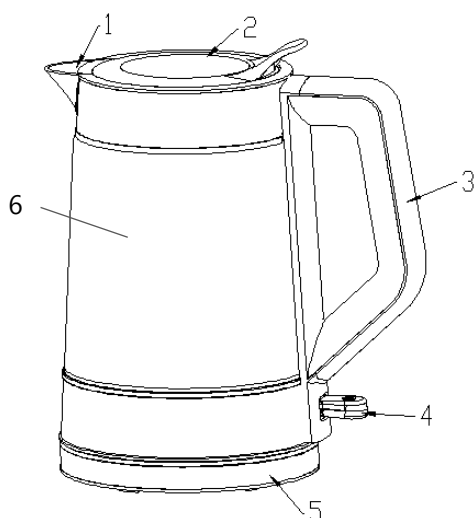
- Utilizzare il dispositivo solo per le funzioni descritte in queste istruzioni. Qualsiasi altro utilizzo potrebbe causare danni al dispositivo.
- Per motivi di sicurezza non è consentito convertire o modificare il prodotto.
- Maneggiare il prodotto con attenzione. Può essere danneggiato da urti, colpi o cadute anche da piccola altezza.
- Non aprire l'alloggiamento del dispositivo, non ci sono controlli all'interno.
- Le riparazioni sugli apparecchi elettrici devono essere eseguite da specialisti per rispettare le norme di sicurezza e per evitare pericoli.
- Controllare regolarmente se il cavo di alimentazione è danneggiato. Se è danneggiato, l'apparecchio non deve essere messo in funzione. Portarlo in un'officina autorizzata per la riparazione.
- L'apparecchio può essere utilizzato solo per bollire l'acqua. Il riscaldamento di latte, bevande gassate o altri liquidi può danneggiare l'apparecchio.
- Non spostare il dispositivo quando è in uso.
- Non lasciare il dispositivo incustodito quando è in uso.
- Non immergere mai le mani nell'acqua del bollitore: pericolo di scottature!
- Riempire l'apparecchio solo con acqua fredda.
- Spegnerne sempre il dispositivo prima di riempirlo con acqua.
- Il livello dell'acqua deve essere compreso tra i contrassegni "MIN" e "MAX".
- Il contenitore dell'acqua può essere utilizzato solo con la base dell'apparecchio in dotazione.
- Spegnerne il dispositivo prima di rimuoverlo dalla base.
- Assicurarsi sempre che il coperchio sia ben chiuso e non aprirlo durante il funzionamento.
-  Il contenitore dell'acqua dell'apparecchio diventa caldo durante il processo di cottura, quindi non toccarlo. Esiste inoltre il rischio di ustioni a causa della fuoriuscita di vapore acqueo.
- Si prega di notare che dopo l'uso è necessario un po' di tempo perché l'elemento riscaldante nascosto all'interno del dispositivo si raffreddi.
- Sebbene il dispositivo sia dotato di un meccanismo di protezione che ne provoca lo spegnimento automatico se utilizzato senza acqua, non tentare di farlo . Ciò potrebbe danneggiare il dispositivo.



**PERICOLO:**

In caso di danni causati da un utilizzo improprio derivante dalla mancata osservanza delle presenti istruzioni per l'uso o delle avvertenze di sicurezza, il diritto alla garanzia decade.

## Descrizione



1. Beccuccio con setaccio
2. coperchio rimovibile con sportello di riempimento
3. Maniglia
4. Interruttore on/off
5. Base dispositivo con cavo di alimentazione e dispositivo per riporre il cavo sul fondo
6. Corpo in vetro con indicatore del livello dell'acqua

### Avvolgicavo

Sul lato inferiore della base dell'apparecchio si trova un dispositivo per avvolgere il cavo. Svolgere sempre il cavo solo quanto necessario. Evitare di lasciare il cavo penzolante dal piano di lavoro per evitare che i bambini lo tirino e si scottino.

### Destinazione d'uso:

- L'apparecchio è destinato esclusivamente al riscaldamento di acqua pura e fredda.
- Qualsiasi utilizzo diverso da quello descritto nelle istruzioni è considerato improprio e può provocare danni al dispositivo e lesioni gravi.
- L'apparecchio non è destinato al riscaldamento di altri alimenti, liquidi o bevande come: Ad esempio caffè, tè.

### Protezione dal surriscaldamento/protezione dal funzionamento a secco:

Il termoregolatore integrato regola lo spegnimento automatico e protegge il dispositivo dal surriscaldamento. Questo è il caso se l'apparecchio è stato acceso senza acqua o se è fortemente calcificato. In tal caso, lasciare raffreddare completamente l'apparecchio e, se necessario, decalcificarlo prima di riutilizzarlo.

## Prima dell'uso

### Disimballare il dispositivo:

- Rimuovere il materiale di imballaggio.
- I materiali di imballaggio come sacchetti di plastica o pezzi di polistirolo sono pericolosi per i bambini. Pertanto, tenere queste parti lontano dalla portata dei bambini. **RISCHIO DI SOFFOCAMENTO!**
- Molti materiali di imballaggio vengono riciclati, quindi assicurati di smaltirli correttamente, stai dando un contributo importante alla protezione dell'ambiente.

### Collegamento alla rete:

- essere collegato solo ad una presa con contatto di protezione correttamente installata e facilmente accessibile .
- La tensione di rete deve corrispondere a quella indicata sulla targhetta del dispositivo: 220-240 V ~ 50/60 Hz.
- Il dispositivo è conforme alle linee guida vincolanti per la marcatura CE.

### Prima del primo utilizzo:

- Controllare il dispositivo e il cavo di alimentazione per eventuali danni. Se il dispositivo è danneggiato, non deve essere utilizzato.
- Per motivi igienici, prima del primo utilizzo si consiglia di riempire il bollitore con acqua pura e fredda fino alla tacca "MAX", di portarlo ad ebollizione e di versarlo via.

## Servizio

### Far bollire l'acqua:

1. Rimuovere il contenitore dell'acqua dalla base del dispositivo.
2. Lasciare fluire l'acqua fredda attraverso lo sportello di riempimento sul coperchio. La quantità di riempimento può essere letta dalla scala sul corpo in vetro. Assicurarsi che la quantità di riempimento sia compresa tra "MIN" = 0,5 l e "MAX" = 1,7 l. Lo sportello del coperchio si chiude automaticamente quando non scorre più acqua.
3. Puoi anche rimuovere completamente il coperchio del dispositivo per riempirlo d'acqua. In questo caso, premere nuovamente il coperchio sul contenitore dell'acqua dopo aver riempito l'acqua.
4. di alimentazione dall'avvolgitore sul fondo della base del dispositivo e collegare la spina di alimentazione.
5. Posizionare il contenitore dell'acqua sulla base.
6. Premere verso il basso l'interruttore di accensione/spegnimento sotto la maniglia per accendere il dispositivo. La luce di funzionamento a LED blu si accende.
7. Il dispositivo inizia a riscaldare l'acqua e si spegne automaticamente quando l'acqua bolle. L'interruttore di accensione/spegnimento si solleva di nuovo e l'indicatore di alimentazione si spegne.



8. Se si desidera spegnere il dispositivo prima che l'acqua bolle, spingere l'interruttore di accensione/spegnimento verso l'alto con la mano.
9. Sollevare il contenitore dell'acqua in vetro dalla base utilizzando la maniglia e versare l'acqua. Fare attenzione a non scottarsi a causa di schizzi o vapore.
10. Scollegare la spina di alimentazione.
11. Svuotare sempre completamente il contenitore dell'acqua.

**Nota:**


- Scollegare sempre la spina prima di aggiungere o svuotare l'acqua.
- Se si riempie il serbatoio dell'acqua oltre il segno MAX, il dispositivo potrebbe spegnersi automaticamente.
- Non lasciare mai l'apparecchio incustodito durante il funzionamento!

**ATTENZIONE RISCHIO DI USTIONI!**

- Durante la cottura il coperchio dell'apparecchio non deve essere aperto!
- Quando si versa acqua calda, il vapore può salire!

## Manutenzione e cura

**Pulizia:**

- Rimuovere sempre la spina dalla presa prima della pulizia!
- Lasciare raffreddare completamente il dispositivo.
-  Il contenitore dell'acqua e la base dell'apparecchio con cavo di alimentazione e spina non devono mai essere immersi in acqua o altri liquidi. **RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE!**
- Fare attenzione a non bagnare le parti elettriche (contatti sulla base).
- Se necessario, pulire l'esterno dell'apparecchio e il cavo di alimentazione con un panno leggermente umido, eventualmente utilizzando un po' di detersivo.
- Togliere il setaccio dal beccuccio e sciacquarlo sotto l'acqua corrente. Asciugalo e rimettilo a posto.
- Pulisci la piastra riscaldante all'interno con un panno asciutto.
- C'è un setaccio nel beccuccio. Il setaccio trattiene eventuali residui nell'acqua e anche particelle di calcare. Tira fuori questo filtro per pulirlo. A tale scopo, premere leggermente sul gancio che sporge nel beccuccio ed estrarre il filtro verso l'interno. Dopo la pulizia, rimettere il filtro in posizione.
- Non utilizzare mai detersivi aggressivi e abrasivi che contengano alcool o benzina. Inoltre, non devono essere utilizzate spazzole dure o utensili per la pulizia con metallo.
- Se prevedete di non utilizzare l'apparecchio per un lungo periodo di tempo, conservatelo pulito e asciutto nella scatola in un luogo asciutto, privo di polvere e fuori dalla portata dei bambini.

**Decalcificazione:**

- La frequenza della decalcificazione necessaria dipende dalla durezza dell'acqua e dalla frequenza di utilizzo.
- Se l'apparecchio si spegne prima che l'acqua bolle, è necessaria la decalcificazione. Depositi di calcare sono chiaramente visibili anche sul fondo dell'apparecchio.

- I depositi di calcare sul pavimento riducono l'efficienza, pertanto la decalcificazione deve essere effettuata tempestivamente.
- In commercio sono disponibili agenti decalcificanti a base di acido citrico. Dosalo secondo le istruzioni.

**Nota:**

Qualsiasi diritto di garanzia decade automaticamente se l'apparecchio non viene decalcificato tempestivamente e si verificano malfunzionamenti.

### Dati tecnici

Voltaggio operativo :	CA 220-240 V ~ 50-60 Hz
Potenza:	1850 – 2200 watt
Capacità:	0,5 – 1,7 l
Dimensioni del dispositivo (LxAxP):	22,5 x 25,6 x 15 cm
Peso:	circa 1,06 kg



\*Con riserva di errori di battitura, design e modifiche tecniche;

### Informazioni sulla tutela dell'ambiente



Al termine della sua vita, questo prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici, ma deve essere portato in un punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Lo indica il simbolo presente sul prodotto, nelle istruzioni per l'uso o sulla confezione.

I materiali sono riciclabili secondo la loro etichettatura. Riutilizzando, riciclando o utilizzando altre forme di riciclaggio di vecchi dispositivi, dai un contributo importante alla protezione del nostro ambiente.

Si prega di chiedere alle autorità locali qual è il punto di smaltimento responsabile.

## Garanzia

Oltre alla garanzia legale, offriamo su questo dispositivo una garanzia di 24 mesi, calcolata dalla data di emissione della fattura o del documento di trasporto. Durante questo periodo di garanzia, presentando la fattura o il documento di trasporto, tutti i difetti di fabbricazione e/o dei materiali verranno riparati gratuitamente e/o le parti difettose verranno sostituite, oppure (a nostra discrezione) l'articolo verrà sostituito con uno equivalente e privo di difetti. La condizione per questo tipo di servizio di garanzia è che il dispositivo sia stato trattato e mantenuto correttamente. Qualsiasi altro reclamo al di fuori dei nostri servizi di garanzia è escluso. La garanzia copre solo la riparazione del dispositivo nei casi giustificati. Ulteriori reclami, nonché la responsabilità per eventuali danni conseguenti, sono espressamente esclusi. La garanzia non può essere concessa per parti soggette a normale usura o per danni causati da urti, uso improprio, esposizione all'umidità o altri influssi esterni, nonché da interventi di terzi non autorizzati. In caso di garanzia, il dispositivo deve essere reclamato con fattura o documento di trasporto presso il vostro rivenditore specializzato.

**Silva-Schneider Handelsges.m.b.H.**  
**Karolingerstraße 1**  
**A-5020 Salzburg**  
[office@silva-schneider.at](mailto:office@silva-schneider.at)

### **Garanzia:**


---


La garanzia è espressamente stabilita dalla legge e si applica solo ai difetti esistenti al momento della consegna della merce. Il diritto è sempre rivolto al partner contrattuale (venditore), che deve riparare o far riparare gratuitamente il difetto (per il consumatore).

La garanzia è un impegno volontario e contrattuale del produttore (importatore generale), per il quale non esistono requisiti minimi né di contenuto né di forma. Tuttavia, molte garanzie coprono solo una parte dei costi che sorgono durante la riparazione dei difetti, ma in genere si applicano a tutti i difetti che si verificano entro un determinato periodo.

## SLO NAVODILA ZA UPORABO & VARNOSTNA NAVODILA

### Varnostna navodila

- Napravo lahko uporabljajo otroci, stari 8 let in več, ter osebe z zmanjšanimi telesnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali so poučeni o varni uporabi naprave in razumeti posledične nevarnosti.
- Čiščenja in uporabniškega vzdrževanja naj ne izvajajo otroci, razen če so stari 8 let ali več in so pod nadzorom.
- Otroci, mlajši od 8 let, se ne smejo približevati napravi in njenemu priključnemu kablu.
- Otroci se ne smejo igrati z napravo.
- Ta naprava je zasnovana samo za uporabo v zaprtih prostorih. Ne uporabljajte ga na prostem.
- Naprave ne uporabljajte v kopalnici ali drugih prostorih z visoko vlažnostjo.
-  Naprave, podstavka ali napajalnega kabla nikoli ne potaplajte v vodo ali druge tekočine. **NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA!**
- Električni kontakt na dnu naprave mora biti zaščiten pred brizganjem in prelivanjem vode.
- Podnožje in zunanji del naprave se ne smeta zmočiti.
- Naprave ne postavljajte na ali blizu vročih površin, kot so štedilniki, niti v bližino drugih virov toplote, kot je npr. B. pečice, radiatorje in ga zaščitite pred neposredno sončno svetlobo.
- Napravo vedno postavite na ravne površine.
- Naprave nikoli ne postavljajte na mehke, lahko vnetljive površine, kot so: Npr. preproge, časopisi, namizni kompleti itd.
- Na napravo ne postavljajte nobenih predmetov ali drugih električnih naprav.
- Na napravo ne postavljajte posod, napolnjenih z vodo ali drugimi tekočinami.
- Na napravo ne postavljajte gorečih sveč.
- Nikoli ne vlecite za električni kabel, ko želite izvleči vtič iz vtičnice, vedno držite vtič.
- Naprave, napajalnega kabla ali vtiča se nikoli ne dotikajte z mokrimi ali vlažnimi rokami – nevarnost električnega udara!
- Ko izklapljate napravo, se ne dotikajte konic vtiča.
- Ne pustite, da napajalni kabel visi z delovne površine.
- Vedno izvlecite električni vtič
  - če naprave ne uporabljate več,
  - v primeru motenj med delovanjem,
  - pri vsakem čiščenju,
- Naprava ni namenjena za komercialno uporabo, ampak samo za uporabo doma, v kavarnah v pisarnah ali delavnicah kot tudi v stanovanjskih hišah, prenočiščih, motelih ali prenočiščih itd.

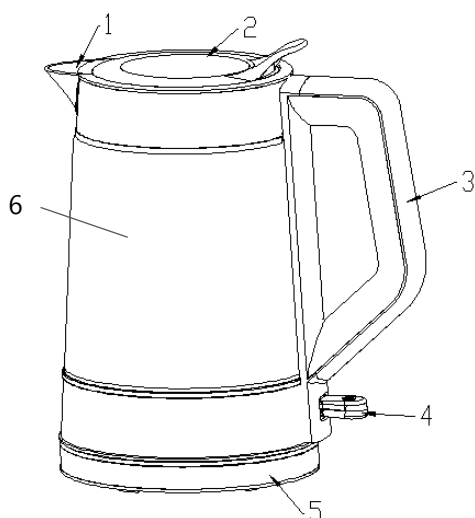
- Napravo uporabljajte samo za funkcije, opisane v teh navodilih. Kakršna koli drugačna uporaba lahko poškoduje napravo.
- Predelava ali sprememba izdelka iz varnostnih razlogov ni dovoljena.
- Z izdelkom ravnajte previdno. Lahko se poškoduje zaradi udarcev, udarcev ali padcev s celo majhne višine.
- Ne odpirajte ohišja naprave, v notranjosti ni krmilnih elementov.
- Popravila električnih naprav morajo izvajati strokovnjaki, ker je treba upoštevati varnostne predpise in se izogniti nevarnostim.
- Redno preverjajte, ali je napajalni kabel poškodovan. Če je poškodovana, naprave ne smete zagnati. Odnosite ga v popravilo v pooblaščen delavnico.
- Napravo lahko uporabljate samo za prekuhavanje vode. Segrevanje mleka, gaziranih pijač ali drugih tekočin lahko poškoduje napravo.
- Ne premikajte naprave, ko je v uporabi.
- Naprave ne puščajte brez nadzora, ko je v uporabi.
- Nikoli ne potikajte rok v vodo v kotličku - nevarnost opeklin!
- Napravo polnite samo s hladno vodo.
- Napravo vedno izklopite, preden jo napolnite z vodo.
- Raven vode mora biti med oznakama "MIN" in "MAX".
- Posodo za vodo lahko uporabljate samo s priloženim podnožjem naprave.
- Preden napravo odstranite iz podstavka, jo izklopite .
- Poskrbite, da bo pokrov vedno tesno zaprt in ga med delovanjem ne odpirajte.
-  Posoda za vodo v napravi se med kuhanjem segreje, zato se je ne dotikajte. Obstaja tudi nevarnost opeklin zaradi uhajajoče vodne pare.
- Upoštevajte, da po uporabi traja nekaj časa, da se skriti grelni element v napravi ohladi.
- Čeprav je naprava opremljena z zaščitnim mehanizmom, ki povzroči, da se samodejno izklopi, ko jo uporabljate brez vode, tega ne smete poskušati . To bi lahko poškodovalo napravo.



**NEVARNOST:**

V primeru poškodb, ki nastanejo zaradi nestrokovnega delovanja zaradi neupoštevanja teh navodil za uporabo ali varnostnih navodil, je garancijski zahtevki neveljavni.

## Opis



1. Izliv s sitom
2. odstranljiv pokrov z loputo za polnjenje
3. Ročaj
4. Stikalo za vklop/izklop
5. Podnožje naprave z napajalnim kablom in napravo za shranjevanje kabla na dnu
6. Stekleno ohišje z indikatorjem nivoja vode

### Navijalec kabla

Na spodnji strani podnožja naprave je naprava za navijanje kabla. Kabel vedno odvijte le toliko, kolikor je potrebno. Izogibajte se, da bi kabel visel z delovne površine, da ga otroci ne bi potegnili in se opekli.

### Predvidena uporaba:

- Naprava je zasnovana izključno za ogrevanje čiste, hladne vode.
- Kakršna koli uporaba, ki ni opisana v navodilih, se šteje za nepravilno in lahko povzroči škodo na napravi in resne telesne poškodbe.
- Naprava ni namenjena za segrevanje drugih živil, tekočin ali pijač, kot so: Npr. kava, čaj.

### Zaščita pred pregrevanjem / zaščita pred suhim kuhanjem:

Vgrajen regulator temperature regulira samodejni izklop in ščiti napravo pred pregrevanjem. To velja, če je bila naprava vklopljena brez vode ali če je naprava močno kalcificirana. Če se to zgodi, počakajte, da se naprava popolnoma ohladi, in po potrebi odstranite vodni kamen, preden jo ponovno uporabite.

## Pred uporabo

### Razpakirajte napravo:

- Odstranite embalažni material.
- Embalažni materiali, kot so plastične vrečke ali kosi stiropora, so nevarni za otroke. Zato te dele hranite stran od otrok. **NEVARNOST ZADUŠITVE!**
- Številni embalažni materiali se reciklirajo – zato poskrbite, da jih boste pravilno odvrgli; s tem pomembno prispevate k varstvu okolja.

## **Priključek na električno omrežje:**

---

- priključite samo na pravilno nameščeno, prosto dostopno vtičnico z zaščitnim kontaktom.
- Omrežna napetost mora ustrezati napetosti, navedeni na imenski tablici naprave: 220-240 V ~ 50/60 Hz.
- Naprava je v skladu s smernicami, ki so zavezujoče za oznako CE.

## **Pred prvo uporabo:**

---

- Preverite napravo in napajalni kabel glede morebitnih poškodb. Če je naprava poškodovana, je ne smete uporabljati.
- Iz higienskih razlogov priporočamo, da kotliček pred prvo uporabo napolnite s čisto, hladno vodo do oznake "MAX", jo zavrete in odlijete.

## storitev

## **Vreli vodo:**

---

1. Odstranite posodo za vodo s podnožja naprave.
2. Pustite, da skozi polnilno loputo na pokrovu teče hladna voda. Količino polnjenja lahko odčitate s skale na ohišju stekla. Prepričajte se, da mora biti količina polnjenja med "MIN" = 0,5 l in "MAX" = 1,7 l. Loputa pokrova se samodejno zapre, ko skozenj ne teče več voda.
3. Pokrov naprave lahko popolnoma odstranite, da jo napolnite z vodo. V tem primeru pritisnite pokrov nazaj na posodo za vodo, potem ko napolnite vodo.
4. Napajalni kabel odvijte iz navijalke na dnu podnožja naprave in priključite napajalni vtič.
5. Posodo z vodo postavite na podstavek.
6. Pritisnite stikalo za vklop/izklop pod ročajem navzdol, da vklopite napravo. Sveti modra LED delovna lučka.
7. Naprava začne segrevati vodo in se samodejno izklopi, ko voda zavre. Stikalo za vklop/izklop se znova prikaže in indikator napajanja ugasne.
8. Če želite napravo izklopiti, preden voda zavre, z roko potisnite stikalo za vklop/izklop navzgor.
9. Steklo posodo za vodo dvignite s podnožja za ročaj in izlijte vodo. Pazite, da se ne opečete zaradi brizganja ali pare.
10. Izvlecite napajalni vtič.
11. Vedno popolnoma izpraznite posodo za vodo.

## **Opomba:**

- Pred dodajanjem ali praznjenjem vode vedno odklopite vtič.
- Če posodo za vodo napolnite nad oznako MAX, se lahko naprava samodejno izklopi.
- Med delovanjem naprave nikoli ne puščajte brez nadzora!




## **POZOR NEVARNOST OPEKLIN!**

- Med kuhanjem pokrova aparata ne smete odpreti!
- Pri točenju vroče vode se lahko dvigne para!

## Vzdrževanje in nega

### Čiščenje:

---

- Pred čiščenjem vedno izvlecite vtič iz vtičnice!
- Pustite, da se naprava popolnoma ohladi.
-  Posode za vodo in podnožja naprave z napajalnim kablom in vtičem nikoli ne smete potopiti v vodo ali druge tekočine. NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA!
- Pazite, da ne zmočite električnih delov (kontaktov na podstavku).
- Po potrebi očistite zunanost naprave in napajalni kabel z rahlo navlaženo krpo;
- Izvlecite sito iz nastavka in ga sperite pod tekočo vodo. Posušite ga in kliknite nazaj na svoje mesto.
- Notranjost grelne plošče obrišite s suho krpo.
- V izlivu je sito. Sito zadrži morebitne ostanke v vodi in tudi delce vodnega kamna. Odstranite to cedilo, da ga očistite. To storite tako, da rahlo pritisnete kavelj, ki štrli v izliv, in cedilo izvlečete navznoter. Po čiščenju postavite cedilo nazaj na mesto.
- Nikoli ne uporabljajte grobih, abrazivnih čistilnih sredstev, ki vsebujejo alkohol ali bencin. Poleg tega ne smete uporabljati trdih ščetk ali čistilnih pripomočkov s kovino.
- Če naprave ne boste uporabljali dlje časa, jo čisto in suho shranite v škatli na suhem mestu brez prahu in izven dosega otrok.

### Odstranjevanje vodnega kamna:

---

- Pogostost potrebnega odstranjevanja vodnega kamna je odvisna od trdote vode in pogostosti uporabe.
- Če se naprava izklopi preden voda zavre, je potrebno odstranjevanje vodnega kamna. Obloge vodnega kamna so jasno vidne tudi na dnu naprave.
- Obloge vodnega kamna na tleh zmanjšujejo učinkovitost, zato je treba odstranjevanje vodnega kamna opraviti pravočasno.
- Sredstva za odstranjevanje vodnega kamna na osnovi citronske kisline so na voljo v prodaji. To dozirajte v skladu z navodili.

### Opomba:

Morebitni garancijski zahtevek samodejno preneha veljati, če z naprave ne odstranite vodnega kamna pravočasno in posledično pride do motenj v delovanju.



## Tehnični podatki

Delovna napetost : AC 2 20-240V ~ 50-60Hz  
Moč: 1850 – 2200 vatov  
Prostornina: 0,5 – 1,7 l  
Mere naprave (ŠxVxG): 22,5 x 25,6 x 15 cm  
Teža: približno 1,06 kg



\*Tipkarske napake, oblikovne in tehnične spremembe pridržane;

## Informacije o varstvu okolja



Ob koncu življenjske dobe tega izdelka ne smete zavržiti med običajne gospodinske odpadke, temveč ga morate odnesti na zbirno mesto za recikliranje električne in elektronske opreme. To označuje simbol na izdelku, v navodilih za uporabo ali na embalaži.

Materiale je mogoče reciklirati v skladu z njihovo oznako. S ponovno uporabo, recikliranjem ali drugimi oblikami recikliranja starih naprav pomembno prispevate k varovanju našega okolja.

Prosimo, povprašajte lokalne oblasti o odgovornem mestu za odlaganje.

## Jamstvo / Garancija

Poleg zakonske garancije na to napravo nudimo 24 mesečno jamstvo, ki se šteje od datuma izdaje računa ali dobavnice. V tem garancijskem obdobju bodo ob predložitvi računa ali dobavnice vse proizvodne in/ali materialne napake brezplačno odpravljene s popravilo in/ali zamenjavo okvarjenih delov, oziroma (po naši izbiri) zamenjavo z enakovrednim, brezhibnim izdelkom. Pogoji za takšno garancijsko storitev je, da je bila naprava pravilno uporabljena in vzdrževana. Kakršne koli nadaljnje zahtevke, ki presegajo naše garancijske storitve, so izključeni. Garancija vključuje v upravičenih primerih samo popravilo naprave. Nadaljnje zahtevke ter odgovornost za morebitno posledično škodo so načeloma izključeni. Garancija ne more biti dana za dele, ki so podvrženi naravni obrabi oziroma za škodo, ki jo povzročijo udarci, nepravilna uporaba, vpliv vlage ali drugi zunanji vplivi, kot tudi posegi nepooblaščenih tretjih oseb. V primeru reklamacije mora biti naprava z računom ali dobavnico reklamirana pri vašem specializiranem prodajalcu.

**Silva-Schneider Handelsges.m.b.H.**

**Karolingerstraße 1**

**A-5020 Salzburg**

[office@silva-schneider.at](mailto:office@silva-schneider.at)

### **Jamstvo:**

---

Jamstvo je izrecno določeno z zakonom in se nanaša samo na napake, ki so obstajale ob prevzemu blaga. Zahtevke se vedno uveljavlja proti pogodbenemu partnerju (prodajalcu), ki mora brezplačno (za potrošnika) odpraviti ali poskrbeti za odpravo napake.

### **Garancija:**

---

Garancija je prostovoljna, pogodbeno zaveza proizvajalca (generalnega uvoznika), za katero ni nobenih vsebinskih ali formalnih minimalnih zahtev. Vendar pa mnoge garancije zajemajo le del stroškov, ki nastanejo pri odpravljanju napak, vendar se običajno nanašajo na vse napake, ki se pojavijo v določenem obdobju.